

## PRESSEMITTEILUNG WIRTSCHAFTLICHE UND FINANZIELLE ENTWICKLUNGEN IM EURO-WÄHRUNGSGEBIET NACH INSTITUTIONELLEN SEKTOREN: DRITTES QUARTAL 2009

Im dritten Quartal 2009 lag die Jahreswachstumsrate<sup>1</sup> des **verfügbaren Nettoeinkommens im Euro-Währungsgebiet** bei -3,2 %, verglichen mit -4,8 % im zweiten Vierteljahr 2009 (siehe Tabelle 1 des Anhangs). Die **Konsumausgaben** im Euro-Währungsgebiet waren im dritten Quartal weiter rückläufig (-0,2 % gegenüber dem Vorjahr nach -0,3 % im Vorquartal). Die jährliche Wachstumsrate der **Bruttoanlageinvestitionen** belief sich im Berichtszeitraum auf -12,0 %, verglichen mit -13,5 % im Jahresviertel zuvor. Die Jahreswachstumsrate der **Nettoersparnis** erhöhte sich auf -43,0 % nach -63,5 % im Vorquartal.

Die Jahreswachstumsrate des **bereinigten verfügbaren Bruttoeinkommens der privaten Haushalte** verringerte sich im dritten Jahresviertel 2009 auf 0,1 %, nachdem sie im Dreimonatszeitraum davor 0,6 % betragen hatte (siehe Tabelle 2). Die jährliche Wachstumsrate der **Konsumausgaben** der privaten Haushalte sank im gleichen Zeitraum von -1,8 % auf -1,9 %. Die Zwölfmonatsrate der **Bruttoersparnis** dieses Sektors erhöhte sich im dritten Quartal auf 16,0 % nach zuvor 11,8 %. Die Bruttosparquote der privaten Haushalte<sup>2</sup> lag bei 15,5 %, verglichen mit 13,8 % im dritten Quartal 2008. Die Jahreswachstumsrate der **Finanzierung** der privaten Haushalte blieb weitgehend unverändert (1,7 % nach 1,8 %), und die jährliche Wachstumsrate ihrer **Geldvermögensbildung** belief sich auf 3,0 %, verglichen mit 2,7 % im Vorquartal. Das Wachstum des **Nettogeldvermögens** der privaten Haushalte kehrte sich ins Positive und stieg von -2,8 % auf 4,5 % (siehe Abbildung 6).

Die jährliche Wachstumsrate der **Bruttoanlageinvestitionen** der

---

<sup>1</sup> Die Ergebnisse der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen für das Euro-Währungsgebiet liegen zu jeweiligen Preisen vor und sind nicht saisonbereinigt. Die (nominalen) Wachstumsraten werden als jährliche Änderungsraten ausgewiesen (siehe Anmerkungen).

<sup>2</sup> Die Sparquote der privaten Haushalte beruht auf über vier Quartale kumulierten Summen ihrer Ersparnisse und ihres verfügbaren Einkommens (brutto).

**nichtfinanziellen Kapitalgesellschaften** im Euro-Währungsgebiet stieg im dritten Quartal 2009 auf -13,7 % nach -17,1 % im Vorquartal (siehe Tabelle 3). Die Zuwachsrate des **Nettounternehmensgewinns** der nichtfinanziellen Kapitalgesellschaften erhöhte sich im selben Zeitraum von -15,9 % auf -7,8 %. Die Jahreswachstumsrate der **Finanzierung** der nichtfinanziellen Kapitalgesellschaften belief sich im dritten Jahresviertel auf 2,1 % nach 2,8 % im vorangegangenen Vierteljahr, und die jährliche Wachstumsrate der **Geldvermögensbildung** dieses Sektors lag im dritten Quartal 2009 bei 2,4 % nach zuvor 2,9 %.

### Gesamtwirtschaft des Euro-Währungsgebiets

Das jährliche Wachstum des verfügbaren Einkommens (netto) im Euro-Währungsgebiet erhöhte sich im dritten Quartal 2009 auf -3,2 %, verglichen mit -4,8 % im Vorquartal. Das negative Wachstum ist auf einen Rückgang des verfügbaren Einkommens (netto) des Staatssektors und der finanziellen Kapitalgesellschaften zurückzuführen, der nicht durch einen Anstieg des verfügbaren Einkommens (netto) der nichtfinanziellen Kapitalgesellschaften ausgeglichen wurde (siehe Abbildung 1). Die negative Jahreswachstumsrate der **Bruttoanlageinvestitionen** (-12,0 % im Vergleich zu -13,5 % im Vorquartal) resultierte fast ausschließlich aus einem negativen Wachstum der Investitionstätigkeit der nichtfinanziellen Kapitalgesellschaften und der privaten Haushalte (siehe Abbildung 2). Die Wachstumsrate der **Bruttoinvestitionen**<sup>3</sup> erhöhte sich im dritten Quartal, und zwar auf -15,7 % gegenüber zuvor -18,7 %. Dieses negative Wachstum der Investitionen ging mit einer Jahreswachstumsrate der **Nettoersparnis** im Euroraum von -43,0 % einher (verglichen mit -63,5 % im zweiten Quartal 2009), da der Rückgang der Nettoersparnis des Staates nach wie vor stärker ausfiel als die Zunahme der Ersparnis der privaten Haushalte (siehe Abbildung 3).

### Private Haushalte

Das **bereinigte verfügbare Bruttoeinkommen**<sup>4</sup> der privaten Haushalte stieg im Berichtsquartal um 0,1 %, verglichen mit einer Zunahme um 0,6 % im vorangegangenen Vierteljahr. Diese Entwicklung war in erster Linie den gestiegenen **Sozialleistungen (empfangene Sozialleistungen abzüglich der Beiträge)** zuzuschreiben, die den Rückgang des Arbeitnehmerentgeltes, des Vermögenseinkommens sowie des Betriebsüberschusses und des Selbstständigeneinkommens ausglich (siehe Abbildung 4).

<sup>3</sup> Hierzu zählen auch Vorratsveränderungen und der Nettozugang an nichtproduzierten Vermögensgütern.

<sup>4</sup> Bereinigt um die Zunahme betrieblicher Versorgungsansprüche, netto (empfangen - geleistet).

Die Jahreswachstumsrate der **Konsumausgaben** der privaten Haushalte war mit -1,9 % niedriger als jene ihres verfügbaren Einkommens, was zu einem erneuten Anstieg der Ersparnis in diesem Sektor führte (16,0 % nach zuvor 11,8 %). Die Jahresänderungsrate der Bruttoanlageinvestitionen stieg im dritten Quartal 2009 auf -14,0 % nach -15,1 % im Vorquartal. Der gleitende Vierquartalsdurchschnitt der Bruttosparquote der privaten Haushalte stieg auf 15,5 % (verglichen mit 13,8 % im dritten Jahresviertel 2008). Die jährliche Wachstumsrate des **Finanzierungsüberschusses der privaten Haushalte**<sup>5</sup> erhöhte sich im dritten Vierteljahr 2009 auf 3,7 % nach 3,3 % im Vorquartal.

Die Jahreswachstumsrate der **Finanzierung** der privaten Haushalte durch die Aufnahme von Krediten blieb im Berichtszeitraum weitgehend unverändert (1,7 % nach 1,8 % im vorangegangenen Vierteljahr). Dies ging mit einem Anstieg der jährlichen Wachstumsrate ihrer **Bruttosachvermögensbildung** von -15,8 % auf -15,0 % einher (siehe Abbildung 5), während die Jahreswachstumsrate ihrer **Geldvermögensbildung** 3,0 % betrug (verglichen mit 2,7 % im Vorquartal).

Was die Komponenten der **Geldvermögensbildung der privaten Haushalte** anbelangt, so sank die jährliche Wachstumsrate ihrer Anlagen in Bargeld und Einlagen im dritten Jahresviertel 2009 auf 5,3 % nach 5,9 % im Vorquartal. Das Niveau ihres Erwerbs von Schuldverschreibungen erhöhte sich auf 0,2 %, verglichen mit zuvor 0,0 %. Die Jahreswachstumsrate ihrer Anlagen in Anteilsrechten stieg im Berichtszeitraum auf 0,1 % nach zuvor -1,3 %. Die jährliche Wachstumsrate ihrer Ansprüche gegenüber Lebensversicherungen und Pensionseinrichtungen erhöhte sich im dritten Quartal auf 3,9 %, verglichen mit 3,6 % im vorangegangenen Dreimonatszeitraum.

Die Entwicklung der **finanziellen Vermögensbilanz der privaten Haushalte** war von Bewertungsänderungen ihrer Finanzaktiva geprägt. Das jährliche Wachstum des **Nettogeldvermögens** der privaten Haushalte kehrte sich im Berichtszeitraum ins Positive und belief sich nach einem negativen Wachstum im Vorquartal (-2,8 %) nun auf 4,5 % (siehe Abbildung 6). Die Wachstumsrate des Marktwerts der von diesem Sektor gehaltenen Anteilsrechte lag im dritten Jahresviertel 2009 bei -0,3 %, verglichen mit zuvor -14,8 % (siehe Tabelle 2).

### **Nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften**

Die Jahreswachstumsrate des **Nettounternehmensgewinns** der

---

<sup>5</sup> Bei den privaten Haushalten und den nichtfinanziellen Kapitalgesellschaften unterscheidet sich aufgrund verbleibender statistischer Diskrepanzen der Finanzierungssaldo, der aus den nichtfinanziellen Konten abgeleitet wird, etwas von dem Finanzierungssaldo, der sich aus den finanziellen Konten ergibt.

nichtfinanziellen Kapitalgesellschaften<sup>6</sup> belief sich im dritten Quartal 2009 auf -7,8 % nach -15,9 % im Vorquartal (siehe Tabelle 3). Dieser Anstieg spiegelt in erster Linie weitere Kosteneinsparungen der nichtfinanziellen Kapitalgesellschaften bei den zu zahlenden Zinsen und Pachten wider (siehe Abbildung 7 und Tabelle 3). Der Rückgang der **Bruttoanlageinvestitionen** der nichtfinanziellen Kapitalgesellschaften verlangsamte sich. Das jährliche Wachstum betrug -13,7 %, verglichen mit -17,1 % zuvor (siehe Abbildung 8). Die Zwölfmonatsrate der gesamten Bruttosachvermögensbildung lag bei -20,1 % (gegenüber -26,6 % im Vorquartal). Darin kommt unter anderem eine Verringerung der Vorräte zum Ausdruck. Die Nettosachvermögensbildung der nichtfinanziellen Kapitalgesellschaften war im dritten Quartal rückläufig; diese Entwicklung ging weitgehend mit einer Abnahme der Nettokreditaufnahme dieses Sektors einher.

Das jährliche Wachstum der **Finanzierung** der nichtfinanziellen Kapitalgesellschaften reduzierte sich im dritten Jahresviertel 2009 auf 2,1 % (verglichen mit 2,8 % im Vorquartal). Die Wachstumsrate der Kreditfinanzierung dieses Sektors belief sich auf 1,6 % gegenüber 4,1 % im vorangegangenen Dreimonatszeitraum. Die Jahreswachstumsrate der Emission von Schuldverschreibungen nichtfinanzieller Kapitalgesellschaften stieg von 11,2 % auf 11,9 %. Die Zwölfmonatsrate ihrer Eigenfinanzierung durch die Begebung börsennotierter und nicht börsennotierter Aktien sowie sonstiger Anteilsrechte erhöhte sich auf 2,6 % nach 2,3 % im Vorquartal.

Was die **Geldvermögensbildung** der nichtfinanziellen Kapitalgesellschaften anbelangt, so verlangsamte sich das Wachstum auf 2,4 % (gegenüber 2,9 % im Vorquartal), während die Jahresänderungsrate ihrer Anlagen in Schuldverschreibungen von zuvor -22,1 % auf -28,5 % abnahm und die jährliche Zuwachsrate der Anlagen in Bargeld und Einlagen von 2,3 % auf 3,3 % kletterte. Die Wachstumsrate ihrer Kreditvergabe ging von 8,6 % im zweiten Quartal 2009 auf 6,1 % im Berichtszeitraum zurück. Die Zuwachsrate der Anlagen in Anteilsrechten verringerte sich geringfügig von 5,0 % im zweiten Quartal 2009 auf 4,9 % im Folgequartal.

In der **finanziellen Vermögensbilanz** der nichtfinanziellen Kapitalgesellschaften verlangsamte sich der Rückgang des Wertes der ausstehenden Forderungen und Verbindlichkeiten im dritten Quartal 2009, da der Marktwert der Anteilsrechte (sowohl der gehaltenen als auch der

---

<sup>6</sup> Der Nettounternehmensgewinn entspricht weitgehend dem Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit (Gewinn nach Abzug der Zinsaufwendungen und einschließlich der Gewinne ausländischer Tochterunternehmen, aber vor Abzug der Steuerzahlungen und Dividendenausschüttungen) in der externen Unternehmensrechnung.

emittierten) moderat zunahm. Der Bestand sowohl an finanziellen Forderungen als auch an finanziellen Verbindlichkeiten erhöhte sich im dritten Quartal um 1,2 % bzw. 1,7 %, während die Jahreswachstumsraten im vorherigen Jahresviertel negativ waren (-4,6 % bzw. -5,3 %) (siehe Tabelle 3).

### **Versicherungsgesellschaften und Pensionskassen**

Die jährliche Wachstumsrate der **versicherungstechnischen Rückstellungen**, die das wichtigste Finanzierungsinstrument dieses Sektors darstellen, stieg von zuvor 3,4 % auf 3,6 % im dritten Quartal 2009 (siehe Tabelle 6). Die Jahreswachstumsrate der Emission von Anteilsrechten erhöhte sich von 0,5 % im Vorquartal auf 1,0 % im Berichtszeitraum. Das jährliche Wachstum der **Geldvermögensbildung** stieg im selben Zeitraum von 3,1 % auf 3,6 %. Die Wachstumsrate der Anlagen in Schuldverschreibungen erhöhte sich von 2,5 % auf 2,8 %, während die Zwölfmonatsrate der Anlagen in Anteilsrechten von 3,6 % auf 5,2 % zunahm.

In der **finanziellen Vermögensbilanz** der Versicherungsgesellschaften und Pensionskassen nahm der Wert der ausstehenden Aktiva und Passiva zu, da der Marktwert der von diesem Sektor gehaltenen wie auch der von ihm begebenen Anteilsrechte um 2,1 % anstieg (vorangegangen war ein Rückgang um -9,2 %).

### **Anmerkungen:**

- Die **Jahreswachstumsrate der nichtfinanziellen Transaktionen und der Bestände an finanziellen Forderungen und Verbindlichkeiten** berechnet sich als prozentuale Veränderung des Transaktionswerts bzw. des Bestands im betreffenden Quartal gegenüber dem entsprechenden Wert vier Quartale zuvor. Sei  $x_t$  der Wert der nichtfinanziellen Transaktion bzw. des Bestands am Quartalsende. Die jährliche prozentuale Veränderung  $g(x_t)$  wird wie folgt berechnet:

$$g(x_t) = \frac{(x_t - x_{t-4})}{x_{t-4}} * 100.$$

- Die **zur Analyse von finanziellen Transaktionen herangezogene Jahreswachstumsrate** bezieht sich auf den Gesamtwert der im Verlauf des Jahres getätigten Transaktionen im Verhältnis zum Bestand ein Jahr zuvor. In den Wachstumsraten für finanzielle Transaktionen wird der Einfluss von Umbewertungen, Neuordnungen und anderen nicht transaktionsbedingten Veränderungen auf die Bestände nicht berücksichtigt. Sei  $f_t$  der Wert der Transaktionen mit einem bestimmten Finanzinstrument und  $F_t$  der Wert des entsprechenden Bestands am Ende des Quartals t, dann wird die Jahreswachstumsrate  $g(f_t)$  als

Summe der im Jahresverlauf getätigten Transaktionen dividiert durch den Bestand ein Jahr zuvor berechnet:

$$g(f_t) = \left( \frac{\sum_{i=0}^3 f_{t-i}}{F_{t-4}} \right) * 100$$

- Die volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen für das Euro-Währungsgebiet umfassen integrierte nichtfinanzielle Konten und Finanzkonten einschließlich finanzieller Vermögensbilanzen und werden gemeinsam von der EZB und der Europäischen Kommission (Eurostat) in enger Zusammenarbeit mit den nationalen Zentralbanken und den nationalen Statistikämtern der EU erstellt.<sup>7</sup> Die europäischen Sektorkonten folgen der Methodik des Europäischen Systems Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen von 1995 (ESVG 95).<sup>8</sup> Eine ausführliche Reihe von Quartalsdaten findet sich in den Tabellen 3.1 bis 3.5 „Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen für das Euro-Währungsgebiet“ im Statistikteil des Monatsberichts der EZB.
- Diese Pressemitteilung enthält Revisionen für das zweite Quartal 2009 sowie für die vorangegangenen Quartale. Die Korrekturen beim Umlauf resultieren in erster Linie aus der geänderten Behandlung von finanziellen Transaktionen und Beständen der monetären Finanzinstitute untereinander. Diese finanziellen Transaktionen und Bestände, die bislang verrechnet wurden, werden ab Erscheinen dieser Ausgabe der Pressemitteilung brutto ausgewiesen.
- Umfassende Tabellen sind auf der Website der EZB unter [www.ecb.europa.eu/stats/acc/html/index.en.html](http://www.ecb.europa.eu/stats/acc/html/index.en.html) abrufbar. Die Zeitreihen der volkswirtschaftlichen Gesamtrechnungen für das Euro-Währungsgebiet können über das Statistical Data Warehouse (SDW) der EZB heruntergeladen werden.
- Die in dieser Pressemitteilung aufgeführten Aggregate für das Euro-Währungsgebiet enthalten auch die Daten für die Slowakei, und zwar auch für Referenzzeiträume vor der Einführung des Euro in diesem Land.
- Die Veröffentlichung der wirtschaftlichen und finanziellen Entwicklungen im Euro-Währungsgebiet im vierten Quartal 2009 ist für den **30. April 2010** um 10.00 Uhr (MEZ) vorgesehen.

<sup>7</sup> Die nichtfinanziellen Konten für die Europäische Union sind auf der Website von Eurostat unter [www.ec.europa.eu/eurostat/sectoraccounts](http://www.ec.europa.eu/eurostat/sectoraccounts) abrufbar.

<sup>8</sup> Nähere Informationen finden sich unter <http://forum.europa.eu.int/irc/dsis/nfaccount/info/data/esa95/en/titelen.htm>.

**Europäische Zentralbank**

Direktion Kommunikation

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 (69) 1344-8304, Fax: +49 (69) 1344-7404

Internet: [www.ecb.europa.eu](http://www.ecb.europa.eu)

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**

## Anhang:

## Euro-Währungsgebiet

Abbildung 1 Wachstum des verfügbaren Einkommens (netto) im Euro-Währungsgebiet und Aufteilung nach Sektoren  
(Veränderung gegen Vorjahr in % und Beiträge in Prozentpunkten)

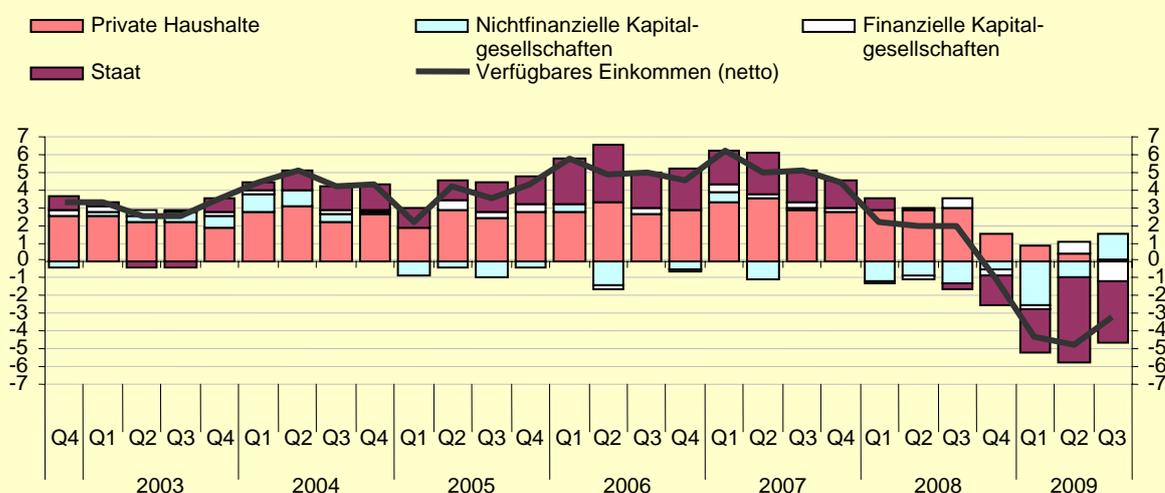


Abbildung 2 Wachstum der Bruttoanlageinvestitionen im Euro-Währungsgebiet und Beiträge nach Sektoren  
(Veränderung gegen Vorjahr in % und Beiträge in Prozentpunkten)

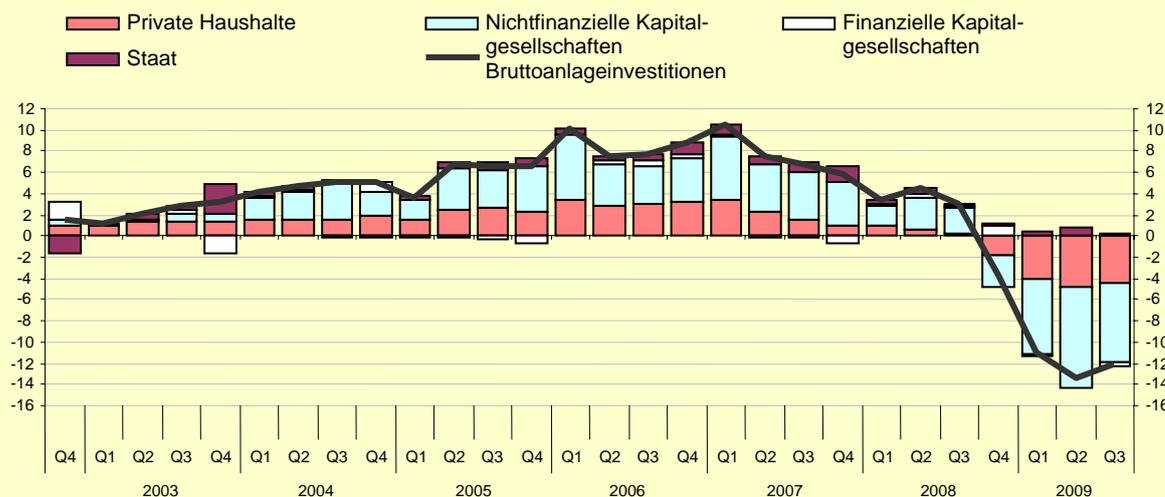
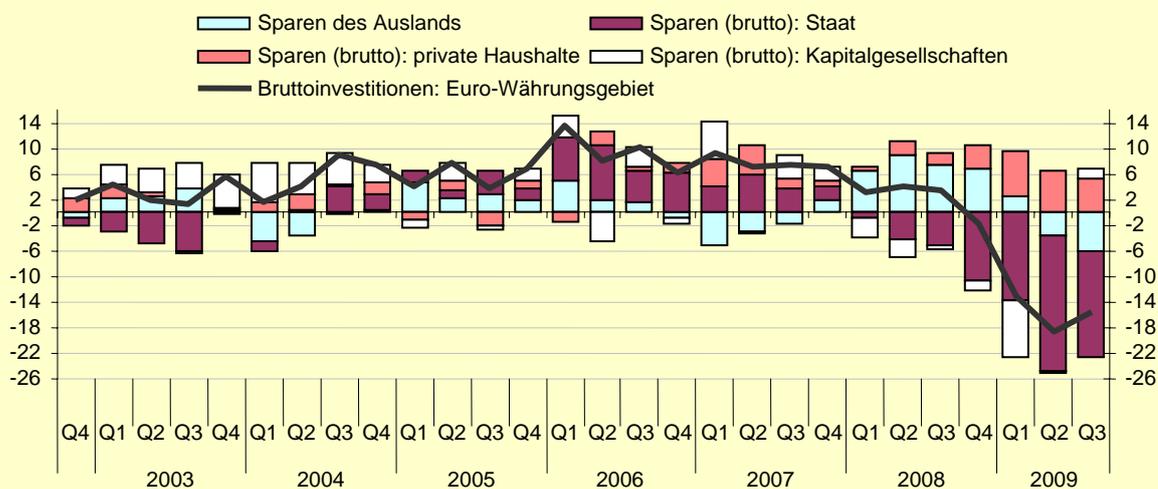


Abbildung 3 Wachstum der Bruttoinvestitionen im Euro-Währungsgebiet und deren Finanzierung durch Sparen, nach Sektoren  
(Veränderung gegen Vorjahr in % und Beiträge in Prozentpunkten)



Quellen: EZB und Eurostat.

## Private Haushalte im Euro-Währungsgebiet

Abbildung 4 Wachstum des verfügbaren Einkommens (brutto) der privaten Haushalte und Beiträge nach Einkommenskomponenten  
(Veränderung gegen Vorjahr in % und Beiträge in Prozentpunkten)

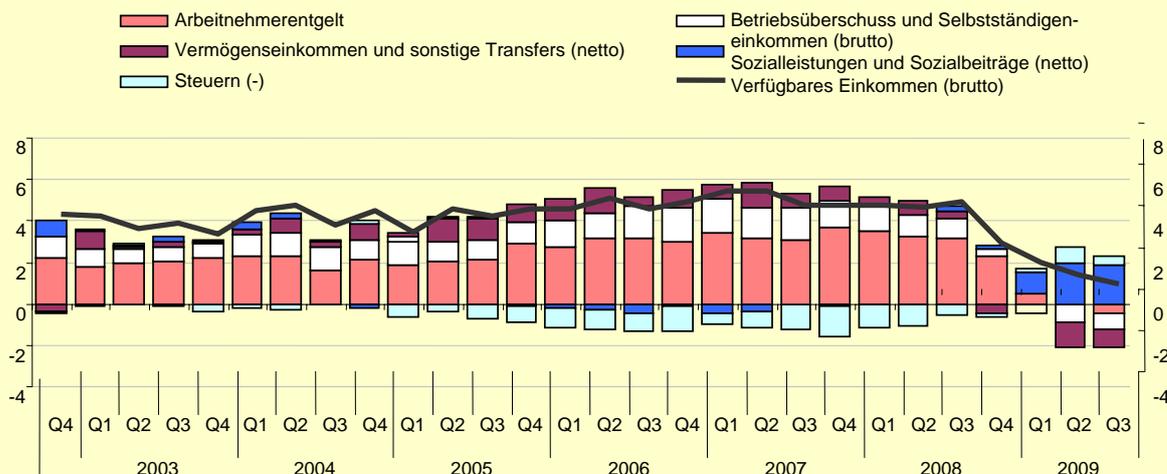


Abbildung 5 Wachstum der Sachvermögensbildung der privaten Haushalte und Beiträge nach Innen- und Außenfinanzierungsquellen  
(Veränderung gegen Vorjahr in % und Beiträge in Prozentpunkten)

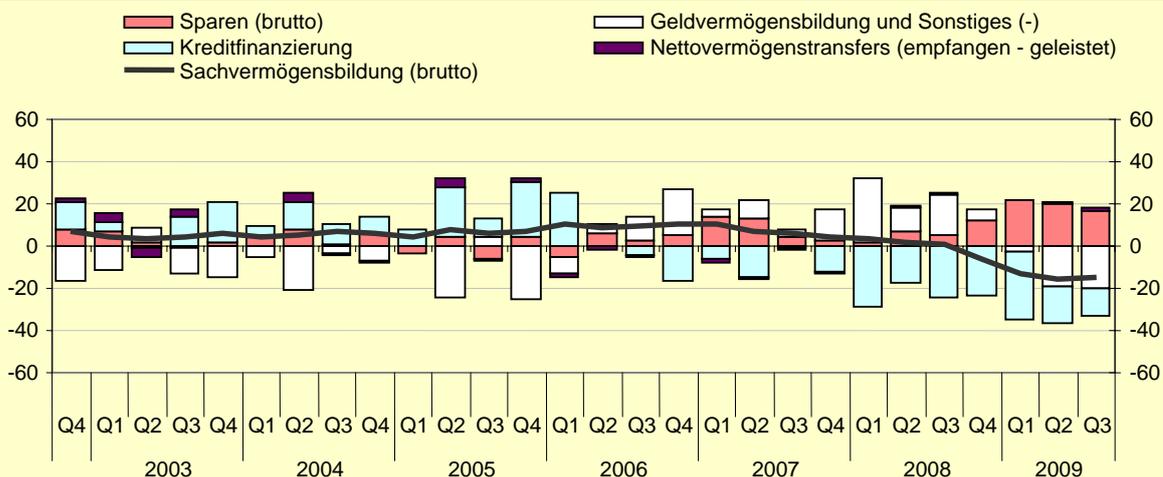
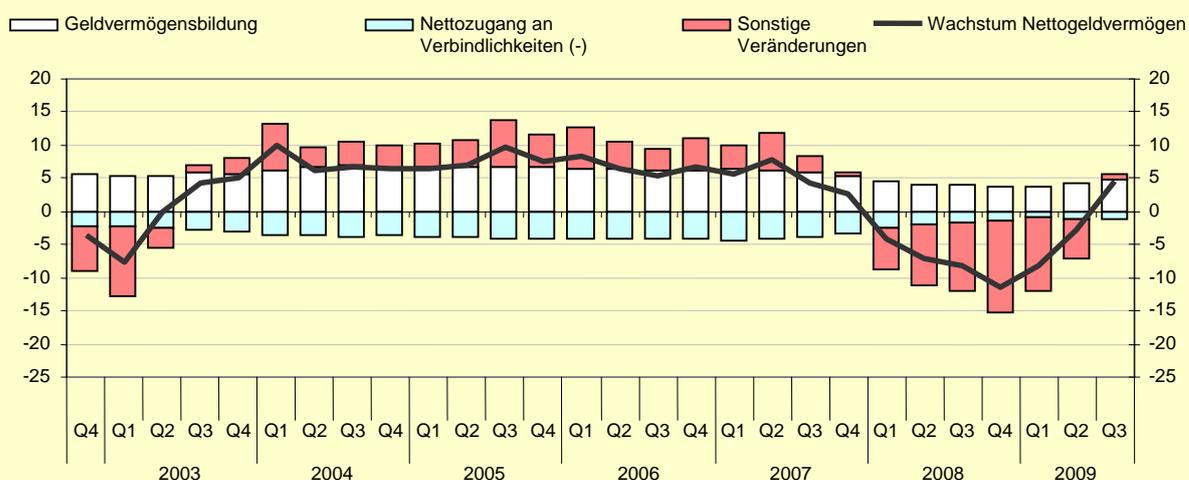


Abbildung 6 Wachstum des Nettogeldvermögens der privaten Haushalte und Beiträge nach Art der Vermögensänderung  
(Veränderung gegen Vorjahr in % und Beiträge in Prozentpunkten)



Quellen: EZB und Eurostat.

## Nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften im Euro-Währungsgebiet

Abbildung 7 Wachstum des Unternehmensgewinns (netto) nichtfinanzieller Kapitalgesellschaften und Beiträge nach Komponenten

(Veränderung gegen Vorjahr in % und Beiträge in Prozentpunkten)

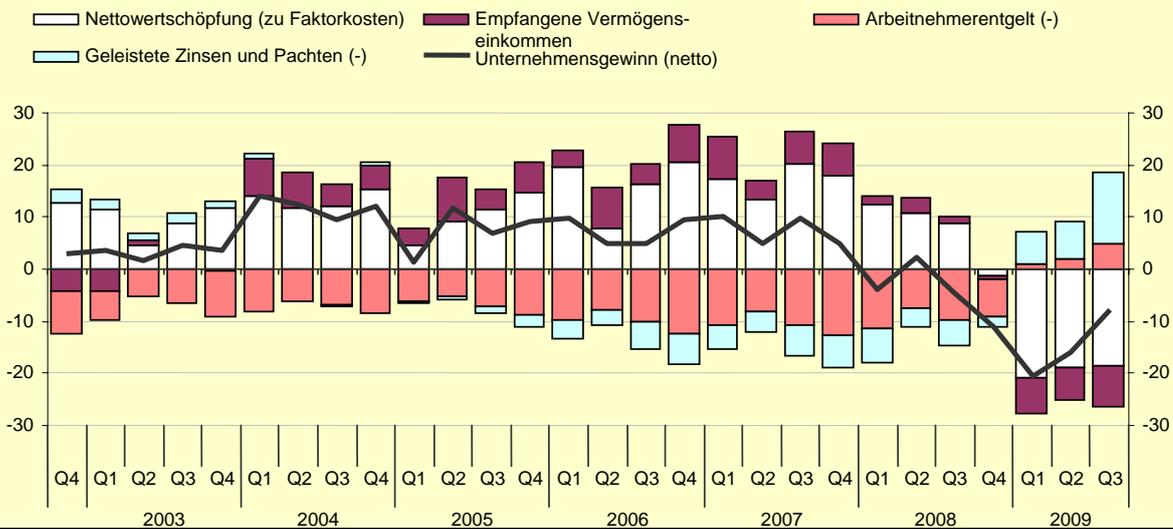
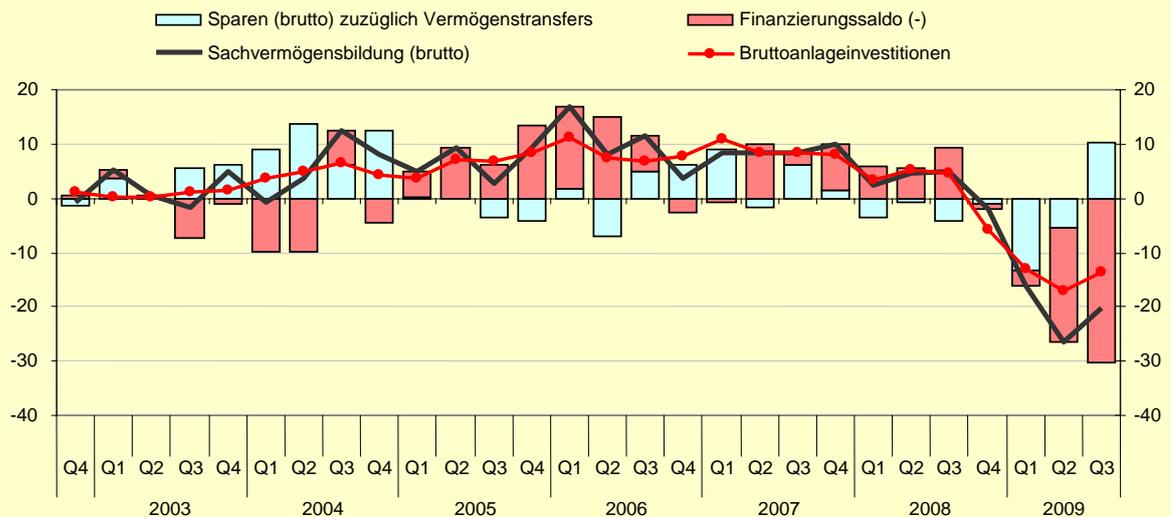


Abbildung 8 Wachstum der Sachvermögensbildung nichtfinanzieller Kapitalgesellschaften und Beiträge nach Innen- und Außenfinanzierungsquellen

(Veränderung gegen Vorjahr in % und Beiträge in Prozentpunkten)



Quellen: EZB und Eurostat.

**Tabelle 1 Einkommen, Konsum, Sparen, Sachvermögensbildung und Finanzierungssaldo: Euro-Währungsgebiet und Beiträge nach Sektoren**  
(in Mrd EUR)

| Nichtfinanzielle Transaktionen                            | Über vier Quartale kumulierte Summen |       |         |         |         |         |         | Veränderung gegen Vorjahr in % <sup>1)</sup> |         | In % des verfügbaren Einkommens (netto) im Euro-Währungsgebiet |         |
|---|--------------------------------------|-------|---------|---------|---------|---------|---------|--|---------|--|---------|
|   | 2006                                 | 2007  | 2008 Q3 | 2008 Q4 | 2009 Q1 | 2009 Q2 | 2009 Q3 | 2009 Q2                                      | 2009 Q3 | 2008 Q3  | 2009 Q3 |
|   |                                      |       |         |         |         |         |         |  |         |  |         |
| <b>Verfügbares Einkommen, netto:</b>                      |                                      |       |         |         |         |         |         |  |         |  |         |
| Euro-Währungsgebiet                                       | 7 229                                | 7 603 | 7 716   | 7 696   | 7 614   | 7 522   | 7 461   | -4,8   | -3,2    | 100,0  | 100,0   |
| Private Haushalte <sup>2)</sup>                           | 5 258                                | 5 483 | 5 644   | 5 674   | 5 690   | 5 698   | 5 700   | 0,6  | 0,1     | 73,1   | 76,4    |
| Nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften                    | 75                                   | 67    | 6       | - 4     | - 51    | - 71    | - 45    |  |         | 0,1  | -0,6    |
| Finanzielle Kapitalgesellschaften                         | 156                                  | 178   | 183     | 177     | 173     | 183     | 160     |  |         | 2,4  | 2,1     |
| Staat   | 1 740                                | 1 875 | 1 883   | 1 850   | 1 803   | 1 711   | 1 645   | -18,7  | -15,6   | 24,4   | 22,0    |
| <b>Konsumausgaben:</b>                                    |                                      |       |         |         |         |         |         |  |         |  |         |
| Euro-Währungsgebiet                                       | 6 631                                | 6 892 | 7 117   | 7 155   | 7 165   | 7 161   | 7 156   | -0,3   | -0,2    | 92,2   | 95,9    |
| Private Haushalte <sup>2)</sup>                           | 4 898                                | 5 089 | 5 247   | 5 262   | 5 245   | 5 222   | 5 197   | -1,8   | -1,9    | 68,0   | 69,7    |
| Kollektivverbrauch des Staates                            | 685                                  | 711   | 740     | 749     | 760     | 767     | 774     | 3,9  | 3,7     | 9,6  | 10,4    |
| Staat: soziale Sachtransfers <sup>3)</sup>                | 1 048                                | 1 093 | 1 130   | 1 144   | 1 160   | 1 172   | 1 186   | 4,2  | 5,0     | 14,6   | 15,9    |
| <b>Sparen, netto:</b>                                     |                                      |       |         |         |         |         |         |  |         |  |         |
| Euro-Währungsgebiet                                       | 598                                  | 711   | 599     | 541     | 449     | 361     | 304     | -63,5  | -43,0   | 7,8  | 4,1     |
| Private Haushalte <sup>2)</sup>                           | 423                                  | 454   | 461     | 477     | 510     | 541     | 566     | 16,6   | 34,7    | 6,0  | 7,6     |
| Nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften                    | 61                                   | 66    | 5       | - 6     | - 53    | - 73    | - 47    |  |         | 0,1  | -0,6    |
| Finanzielle Kapitalgesellschaften                         | 107                                  | 120   | 120     | 114     | 110     | 121     | 100     |  |         | 1,6  | 1,3     |
| Staat   | 7                                    | 71    | 13      | - 44    | - 117   | - 228   | - 315   |  |         | 0,2  | -4,2    |
| <b>Abschreibungen:</b>                                    |                                      |       |         |         |         |         |         |  |         |  |         |
| Euro-Währungsgebiet                                       | 1 250                                | 1 318 | 1 367   | 1 381   | 1 393   | 1 402   | 1 408   | 2,5  | 2,0     | 17,7   | 18,9    |
| Private Haushalte <sup>2)</sup>                           | 345                                  | 365   | 380     | 384     | 387     | 389     | 391     | 2,3  | 1,9     | 4,9  | 5,2     |
| Nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften                    | 701                                  | 738   | 765     | 774     | 780     | 785     | 789     | 2,3  | 1,9     | 9,9  | 10,6    |
| Finanzielle Kapitalgesellschaften                         | 43                                   | 44    | 45      | 45      | 45      | 46      | 46      | 3,3  | 1,1     | 0,6  | 0,6     |
| Staat   | 161                                  | 170   | 177     | 179     | 181     | 182     | 183     | 3,2  | 2,7     | 2,3  | 2,5     |
| <b>Vermögenstransfers, netto (empfangen – geleistet):</b> |                                      |       |         |         |         |         |         |  |         |  |         |
| Euro-Währungsgebiet                                       | 15                                   | 15    | 13      | 11      | 8       | 9       | 9       |  |         | 0,2  | 0,1     |
| Private Haushalte <sup>2)</sup>                           | 19                                   | 12    | 15      | 15      | 15      | 16      | 18      |  |         | 0,2  | 0,2     |
| Nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften                    | 72                                   | 69    | 79      | 78      | 79      | 78      | 77      |  |         | 1,0  | 1,0     |
| Finanzielle Kapitalgesellschaften                         | - 4                                  | - 1   | 1       | 0       | - 2     | - 4     | - 5     |  |         | 0,0  | -0,1    |
| Staat   | - 73                                 | - 65  | - 81    | - 82    | - 84    | - 82    | - 81    |  |         | -1,1   | -1,1    |
| <b>Bruttoanlageinvestitionen:</b>                         |                                      |       |         |         |         |         |         |  |         |  |         |
| Euro-Währungsgebiet                                       | 1 852                                | 1 993 | 2 047   | 2 028   | 1 975   | 1 903   | 1 843   | -13,5  | -12,0   | 26,5   | 24,7    |
| Private Haushalte <sup>2)</sup>                           | 604                                  | 641   | 650     | 641     | 621     | 596     | 573     | -15,1  | -14,0   | 8,4  | 7,7     |
| Nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften                    | 991                                  | 1 079 | 1 115   | 1 099   | 1 064   | 1 014   | 976     | -17,1  | -13,7   | 14,4   | 13,1    |
| Finanzielle Kapitalgesellschaften                         | 46                                   | 43    | 47      | 52      | 52      | 52      | 50      | -2,6   | -10,8   | 0,6  | 0,7     |
| Staat   | 212                                  | 230   | 235     | 236     | 238     | 242     | 243     | 8,4  | 1,8     | 3,0  | 3,3     |
| <b>Sonstige Sachvermögensbildung, netto<sup>4)</sup>:</b> |                                      |       |         |         |         |         |         |  |         |  |         |
| Euro-Währungsgebiet                                       | 24                                   | 27    | 27      | 38      | 25      | - 2     | - 23    |  |         | 0,4  | -0,3    |
| Private Haushalte <sup>2)</sup>                           | 0                                    | 1     | 1       | 1       | 0       | - 1     | - 2     |  |         | 0,0  | 0,0     |
| Nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften                    | 26                                   | 27    | 24      | 35      | 22      | - 5     | - 25    |  |         | 0,3  | -0,3    |
| Finanzielle Kapitalgesellschaften                         | 1                                    | - 1   | 1       | 1       | 1       | 1       | 1       |  |         | 0,0  | 0,0     |
| Staat   | - 3                                  | 0     | 0       | 0       | 1       | 2       | 3       |  |         | 0,0  | 0,0     |
| <b>Finanzierungssaldo:</b>                                |                                      |       |         |         |         |         |         |  |         |  |         |
| Euro-Währungsgebiet                                       | - 14                                 | 23    | - 95    | - 133   | - 149   | - 129   | - 98    |  |         | -1,2   | -1,3    |
| Private Haushalte <sup>2)</sup>                           | 183                                  | 189   | 204     | 234     | 289     | 351     | 404     |  |         | 2,6  | 5,4     |
| Nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften                    | - 182                                | - 232 | - 290   | - 288   | - 280   | - 218   | - 132   |  |         | -3,8   | -1,8    |
| Finanzielle Kapitalgesellschaften                         | 98                                   | 120   | 118     | 105     | 100     | 110     | 89      |  |         | 1,5  | 1,2     |
| Staat   | - 114                                | - 54  | - 126   | - 183   | - 259   | - 372   | - 459   |  |         | -1,6   | -6,2    |

Quellen: EZB und Eurostat.

1) Die Veränderung gegen Vorjahr in % wird wie folgt berechnet:  $100 \cdot (x_t - x_{t-4}) / x_{t-4}$ , wobei  $x_t$  für die Transaktion  $x$  im Quartal  $t$  und  $x_{t-4}$  für die entsprechende Transaktion vier Quartale zuvor stehen.

2) Private Haushalte und private Organisationen ohne Erwerbszweck.

3) Transfers von Waren und Dienstleistungen von staatlichen Stellen und privaten Organisationen ohne Erwerbszweck an einzelne private Haushalte.

4) Vorratsveränderungen, Nettozugang an Wertsachen und Nettozugang an nichtproduzierten Vermögensgütern (z. B. Grund und Boden).

**Tabelle 2 Private Haushalte <sup>1)</sup>**

(in Mrd EUR)

| Nichtfinanzielle Transaktionen  | Über vier Quartale kumulierte Summen   |               |               |               |               |               |               | Veränderung gegen Vorjahr in % <sup>2)</sup> |              | In % des verfügbaren Einkommens (brutto), bereinigt <sup>3)</sup> |              |
|---|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|--------------|---|--------------|
|   | 2006                                   | 2007          | 2008 Q3       | 2008 Q4       | 2009 Q1       | 2009 Q2       | 2009 Q3       | 2009 Q2                                      | 2009 Q3      | 2008 Q3   | 2009 Q3      |
|   | Arbeitnehmerentgelt                    | 4 077         | 4 263         | 4 407         | 4 441         | 4 447         | 4 446         | 4 439  | -0,1         | -0,6  | 72,4         |
| Betriebsüberschuss und Selbstständigeneinkommen, brutto                         | 1 414                                  | 1 498         | 1 544         | 1 550         | 1 544         | 1 531         | 1 520         | -3,3   | -2,7         | 25,4  | 24,7         |
| Vermögenseinkommen (empfangen - geleistet)                                      | 837                                    | 879           | 901           | 893           | 891           | 868           | 853           |  |              | 14,8  | 13,9         |
| Sozialleistungen und Sozialbeiträge, netto (empfangen - geleistet)              | 3                                      | -9            | -8            | -5            | 11            | 42            | 69            |  |              | -0,1  | 1,1          |
| Sonstige laufende Transfers (empfangen - geleistet)                             | 66                                     | 69            | 70            | 71            | 73            | 76            | 79            |  |              | 1,1   | 1,3          |
| Einkommen- und Vermögensteuern (-)  | 794                                    | 852           | 889           | 892           | 889           | 876           | 869           | -5,9   | -3,1         | 14,6  | 14,1         |
| <b>Verfügbares Einkommen, brutto</b>  | <b>5 603</b>                           | <b>5 848</b>  | <b>6 024</b>  | <b>6 058</b>  | <b>6 076</b>  | <b>6 087</b>  | <b>6 091</b>  | <b>0,7</b>                                   | <b>0,3</b>   | <b>98,9</b>   | <b>99,0</b>  |
| +Zunahme betrieblicher Versorgungsansprüche <sup>3)</sup>                       | 63                                     | 60            | 64            | 65            | 65            | 64            | 63            | -3,2   | -10,2        | 1,1   | 1,0          |
| <b>Verfügbares Einkommen, brutto, zuzüglich Anpassung <sup>3)</sup></b>         | <b>5 666</b>                           | <b>5 908</b>  | <b>6 089</b>  | <b>6 122</b>  | <b>6 141</b>  | <b>6 151</b>  | <b>6 154</b>  | <b>0,6</b>                                   | <b>0,1</b>   | <b>100,0</b>  | <b>100,0</b> |
| <b>Konsumausgaben</b>   | <b>4 898</b>                           | <b>5 089</b>  | <b>5 247</b>  | <b>5 262</b>  | <b>5 245</b>  | <b>5 222</b>  | <b>5 197</b>  | <b>-1,8</b>                                  | <b>-1,9</b>  | <b>86,2</b>   | <b>84,5</b>  |
| <b>Sparen, brutto</b>   | <b>767</b>                             | <b>819</b>    | <b>841</b>    | <b>861</b>    | <b>896</b>    | <b>930</b>    | <b>957</b>    | <b>11,8</b>                                  | <b>16,0</b>  | <b>13,8</b>   | <b>15,5</b>  |
| <b>Vermögenstransfers, netto (empfangen - geleistet)</b>                        | <b>19</b>                              | <b>12</b>     | <b>15</b>     | <b>15</b>     | <b>15</b>     | <b>16</b>     | <b>18</b>     |  |              | <b>0,2</b>  | <b>0,3</b>   |
| <b>Bruttoanlageinvestitionen</b>  | <b>604</b>                             | <b>641</b>    | <b>650</b>    | <b>641</b>    | <b>621</b>    | <b>596</b>    | <b>573</b>    | <b>-15,1</b>                                 | <b>-14,0</b> | <b>10,7</b>   | <b>9,3</b>   |
| Sonstige Sachvermögensbildung <sup>4)</sup>                                     | 0                                      | 1             | 1             | 1             | 0             | -1            | -2            |  |              | 0,0   | 0,0          |
| <b>Finanzierungssaldo</b>   | <b>183</b>                             | <b>189</b>    | <b>204</b>    | <b>234</b>    | <b>289</b>    | <b>351</b>    | <b>404</b>    |  |              | <b>3,4</b>  | <b>6,6</b>   |
| Finanzielle Transaktionen   | Über vier Quartale kumulierte Summen   |               |               |               |               |               |               | Jahreswachstumsraten <sup>5)</sup>           |              | In % des verfügbaren Einkommens (brutto), bereinigt <sup>3)</sup> |              |
|   | 2006                                   | 2007          | 2008 Q3       | 2008 Q4       | 2009 Q1       | 2009 Q2       | 2009 Q3       | 2009 Q2                                      | 2009 Q3      | 2008 Q3   | 2009 Q3      |
|   | <b>Geldvermögensbildung</b>            | 675           | 607           | 453           | 447           | 414           | 471           | 507  | 2,7          | 3,0   | 7,4          |
| Bargeld und Einlagen  | 286                                    | 324           | 358           | 412           | 387           | 353           | 314           | 5,9  | 5,3          | 5,9   | 5,1          |
| Schuldverschreibungen   | 56                                     | 39            | 68            | 33            | 25            | 0             | 3             | 0,0  | 0,2          | 1,1   | 0,0          |
| Anteilsrechte   | -24                                    | -47           | -183          | -167          | -113          | -56           | 5             | -1,3   | 0,1          | -3,0  | 0,1          |
| Börsennotierte Aktien   | -12                                    | -19           | -51           | -21           | 3             | 18            | 34            | 2,2  | 4,6          | -0,8  | 0,5          |
| Nicht börsennotierte Aktien und sonstige Anteilsrechte                          | 3                                      | 11            | 2             | 10            | 4             | 19            | 16            | 0,9  | 0,8          | 0,0   | 0,3          |
| Investmentzertifikate   | -15                                    | -39           | -134          | -156          | -121          | -94           | -44           | -6,3   | -3,1         | -2,2  | -0,7         |
| Ansprüche aus Rückstellungen bei Lebensversicherungen und Pensionseinrichtungen | 317                                    | 266           | 211           | 175           | 167           | 177           | 190           | 3,6  | 3,9          | 3,5   | 3,1          |
| Sonstige Forderungen <sup>6)</sup>  | 41                                     | 25            | 0             | -7            | -51           | -3            | -6            |  |              | 0,0   | -0,1         |
| <b>Finanzierung</b>   | <b>455</b>                             | <b>388</b>    | <b>203</b>    | <b>161</b>    | <b>99</b>     | <b>112</b>    | <b>108</b>    | <b>1,8</b>                                   | <b>1,7</b>   | <b>3,3</b>  | <b>1,8</b>   |
| Kredite   | 402                                    | 350           | 239           | 200           | 150           | 120           | 99            | 2,1  | 1,7          | 3,9   | 1,6          |
| Kurzfristig   | 12                                     | 11            | 14            | 6             | 1             | -5            | -11           | -1,2   | -3,0         | 0,2   | -0,2         |
| Langfristig   | 389                                    | 339           | 225           | 194           | 149           | 125           | 110           | 2,4  | 2,1          | 3,7   | 1,8          |
| Sonstige Verbindlichkeiten <sup>7)</sup>  | 54                                     | 38            | -36           | -39           | -50           | -8            | 10            |  |              | -0,6  | 0,2          |
| <b>Finanzierungssaldo (Finanzierungskonto)</b>                                  | <b>220</b>                             | <b>218</b>    | <b>250</b>    | <b>285</b>    | <b>315</b>    | <b>359</b>    | <b>398</b>    | <b>3,3</b>                                   | <b>3,7</b>   | <b>4,1</b>  | <b>6,5</b>   |
| <b>Nicht transaktionsbedingte Veränderungen des Finanzvermögens</b>             | <b>515</b>                             | <b>73</b>     | <b>-1 194</b> | <b>-1 629</b> | <b>-1 240</b> | <b>-668</b>   | <b>88</b>     |  |              | <b>-19,6</b>  | <b>1,4</b>   |
| Finanzielle Vermögensbilanz   | Bestände am Ende des Berichtszeitraums |               |               |               |               |               |               | Veränderung gegen Vorjahr in %               |              | In % des verfügbaren Einkommens (brutto), bereinigt <sup>3)</sup> |              |
|   | 2006                                   | 2007          | 2008 Q3       | 2008 Q4       | 2009 Q1       | 2009 Q2       | 2009 Q3       | 2009 Q2                                      | 2009 Q3      | 2008 Q3   | 2009 Q3      |
|   | <b>Geldvermögensbildung</b>            | 17 307        | 17 973        | 17 081        | 16 786        | 16 632        | 17 120        | 17 669                                       | -1,1         | 3,4   | 280,5        |
| Bargeld und Einlagen  | 5 451                                  | 5 775         | 5 969         | 6 189         | 6 230         | 6 303         | 6 301         | 6,3  | 5,6          | 98,0  | 102,4        |
| Schuldverschreibungen   | 1 326                                  | 1 351         | 1 379         | 1 378         | 1 378         | 1 399         | 1 433         | 1,6  | 3,9          | 22,7  | 23,3         |
| Anteilsrechte   | 5 252                                  | 5 259         | 4 173         | 3 740         | 3 556         | 3 791         | 4 162         | -14,8  | -0,3         | 68,5  | 67,6         |
| Börsennotierte Aktien   | 1 152                                  | 1 116         | 727           | 607           | 532           | 644           | 734           | -23,6  | 0,9          | 11,9  | 11,9         |
| Nicht börsennotierte Aktien und sonstige Anteilsrechte                          | 2 443                                  | 2 502         | 2 040         | 1 844         | 1 752         | 1 831         | 2 017         | -14,0  | -1,1         | 33,5  | 32,8         |
| Investmentzertifikate   | 1 658                                  | 1 640         | 1 406         | 1 289         | 1 272         | 1 317         | 1 412         | -10,8  | 0,4          | 23,1  | 22,9         |
| Ansprüche aus Rückstellungen bei Lebensversicherungen und Pensionseinrichtungen | 4 613                                  | 4 903         | 4 876         | 4 823         | 4 834         | 4 956         | 5 110         | 1,5  | 4,8          | 80,1  | 83,0         |
| Sonstige Forderungen <sup>6)</sup>  | 665                                    | 686           | 683           | 657           | 634           | 670           | 663           |  |              | 11,2  | 10,8         |
| <b>Finanzierung</b>   | <b>5 833</b>                           | <b>6 207</b>  | <b>6 330</b>  | <b>6 364</b>  | <b>6 352</b>  | <b>6 404</b>  | <b>6 432</b>  | <b>1,8</b>                                   | <b>1,6</b>   | <b>104,0</b>  | <b>104,5</b> |
| Kredite   | 5 181                                  | 5 520         | 5 667         | 5 707         | 5 698         | 5 735         | 5 757         | 2,0  | 1,6          | 93,1  | 93,6         |
| Kurzfristig   | 362                                    | 370           | 374           | 377           | 368           | 371           | 362           | -1,3   | -3,1         | 6,1   | 5,9          |
| Langfristig   | 4 819                                  | 5 151         | 5 294         | 5 330         | 5 330         | 5 364         | 5 394         | 2,2  | 1,9          | 86,9  | 87,7         |
| Sonstige Verbindlichkeiten <sup>7)</sup>  | 646                                    | 681           | 657           | 651           | 647           | 662           | 669           |  |              | 10,8  | 10,9         |
| <b>Nettogeldvermögen</b>  | <b>11 474</b>                          | <b>11 766</b> | <b>10 750</b> | <b>10 422</b> | <b>10 281</b> | <b>10 716</b> | <b>11 237</b> | <b>-2,8</b>                                  | <b>4,5</b>   | <b>176,6</b>  | <b>182,6</b> |

Quellen: EZB und Eurostat.

1) Private Haushalte und private Organisationen ohne Erwerbszweck.

 2) Die Veränderung gegen Vorjahr in % wird wie folgt berechnet:  $100 \cdot (x_t - x_{t-4}) / x_{t-4}$ , wobei  $x_t$  für die Transaktion  $x$  im Quartal  $t$  bzw. den Bestand  $x$  am Ende des Quartals  $t$  und  $x_{t-4}$  für die entsprechende Transaktion bzw. den entsprechenden Bestand vier Quartale zuvor stehen.

3) Zunahme betrieblicher Versorgungsansprüche, netto (empfangen - geleistet).

4) Vorratsveränderungen, Nettozugang an Wertsachen und Nettozugang an nichtproduzierten Vermögensgütern (z. B. Grund und Boden).

 5) Die Jahreswachstumsraten der finanziellen Transaktionen werden wie folgt berechnet:  $100 \cdot (f_t + f_{t-1} + f_{t-2} + f_{t-3}) / F_{t-4}$ , wobei  $f_t$  für die Transaktionen im Quartal  $t$  und  $F_{t-4}$  für den Wert des Bestands am Quartalsende vier Quartale zuvor stehen.

6) Einschließlich gewährter Kredite sowie Prämienüberträgen und Rückstellungen für eingetretene Versicherungsfälle.

7) Einschließlich Verbindlichkeiten aus Finanzderivaten (netto) und Ansprüchen aus Rückstellungen bei Pensionseinrichtungen.

**Tabelle 3 Nichtfinanzielle Kapitalgesellschaften**

(in Mrd EUR)

| Nichtfinanzielle Transaktionen  | Über vier Quartale kumulierte Summen   |        |         |         |         |         |         | Veränderung gegen Vorjahr in % <sup>1)</sup> |         | In % der Brutto- bzw. Nettowertschöpfung <sup>2)</sup> |         |
|---|--|--------|---------|---------|---------|---------|---------|--|---------|--|---------|
|   | 2006                                   | 2007   | 2008 Q3 | 2008 Q4 | 2009 Q1 | 2009 Q2 | 2009 Q3 | 2009 Q2                                      | 2009 Q3 | 2008 Q3  | 2009 Q3 |
| <b>Bruttowertschöpfung</b>  | 4 372                                  | 4 621  | 4 757   | 4 759   | 4 703   | 4 622   | 4 569   | -6,6   | -4,5    | 100,0  | 100,0   |
| Nettowertschöpfung  | 3 671                                  | 3 882  | 3 992   | 3 985   | 3 922   | 3 837   | 3 780   | -8,4   | -5,7    | 83,9   | 82,7    |
| <b>Unternehmensgewinn, netto</b>  | 1 228                                  | 1 318  | 1 302   | 1 269   | 1 209   | 1 141   | 1 118   | -15,9  | -7,8    | 32,6   | 29,6    |
| Verfügbares Einkommen, netto  | 75                                     | 67     | 6       | -4      | -51     | -71     | -45     |  |         | 0,2  | -1,2    |
| Zunahme betrieblicher Versorgungsansprüche                                | -14                                    | -1     | -2      | -2      | -2      | -2      | -2      |  |         | 0,0  | 0,0     |
| <b>Sparen, netto</b>  | 61                                     | 66     | 5       | -6      | -53     | -73     | -47     |  |         | 0,1  | -1,2    |
| <b>Vermögenstransfers, netto (empfangen - geleistet)</b>                  | 72                                     | 69     | 79      | 78      | 79      | 78      | 77      |  |         | 1,7  | 1,7     |
| Abschreibungen  | 701                                    | 738    | 765     | 774     | 780     | 785     | 789     | 2,3  | 1,9     | 16,1   | 17,3    |
| <b>Bruttoanlageinvestitionen</b>  | 991                                    | 1 079  | 1 115   | 1 099   | 1 064   | 1 014   | 976     | -17,1  | -13,7   | 23,4   | 21,4    |
| Sonstige Sachvermögensbildung, netto <sup>3)</sup>                        | 26                                     | 27     | 24      | 35      | 22      | -5      | -25     |  |         | 0,5  | -0,5    |
| <b>Finanzierungssaldo</b>   | -182                                   | -232   | -290    | -288    | -280    | -218    | -132    |  |         | -6,1   | -2,9    |
| Finanzielle Transaktionen   | Über vier Quartale kumulierte Summen   |        |         |         |         |         |         | Jahreswachstumsraten <sup>4)</sup>           |         | In % der Bruttowertschöpfung                           |         |
|   | 2006                                   | 2007   | 2008 Q3 | 2008 Q4 | 2009 Q1 | 2009 Q2 | 2009 Q3 | 2009 Q2                                      | 2009 Q3 | 2008 Q3  | 2009 Q3 |
| <b>Geldvermögensbildung</b>   | 921                                    | 1 095  | 785     | 656     | 501     | 449     | 366     | 2,9  | 2,4     | 16,5   | 8,0     |
| Bargeld und Einlagen  | 177                                    | 166    | 104     | 25      | 14      | 39      | 56      | 2,3  | 3,3     | 2,2  | 1,2     |
| Schuldverschreibungen   | 15                                     | -16    | -71     | -51     | -40     | -63     | -81     | -22,1  | -28,5   | -1,5   | -1,8    |
| Kredite   | 201                                    | 317    | 317     | 317     | 258     | 223     | 163     | 8,6  | 6,1     | 6,7  | 3,6     |
| Anteilsrechte   | 291                                    | 411    | 403     | 411     | 413     | 375     | 348     | 5,0  | 4,9     | 8,5  | 7,6     |
| Börsennotierte Aktien   | 57                                     | 148    | 215     | 150     | 145     | 114     | 115     | 7,2  | 7,9     | 4,5  | 2,5     |
| Nicht börsennotierte Aktien und sonstige Anteilsrechte                    | 227                                    | 302    | 209     | 265     | 263     | 261     | 247     | 4,7  | 4,6     | 4,4  | 5,4     |
| Investmentzertifikate   | 7                                      | -39    | -20     | -3      | 6       | 0       | -14     | 0,1  | -3,8    | -0,4   | -0,3    |
| Sonstige Forderungen <sup>5)</sup>  | 237                                    | 218    | 32      | -46     | -144    | -125    | -121    |  |         | 0,7  | -2,6    |
| <b>Finanzierung</b>   | 1 140                                  | 1 357  | 1 122   | 996     | 806     | 675     | 492     | 2,8  | 2,1     | 23,6   | 10,8    |
| Schuldverschreibungen   | 41                                     | 42     | 42      | 49      | 64      | 80      | 88      | 11,2   | 11,9    | 0,9  | 1,9     |
| Kurzfristig   | 20                                     | 31     | 24      | 25      | 16      | 18      | 27      | 6,6  | 9,5     | 0,5  | 0,6     |
| Langfristig   | 22                                     | 11     | 17      | 25      | 48      | 62      | 61      | 14,0   | 13,4    | 0,4  | 1,3     |
| Kredite   | 686                                    | 763    | 744     | 674     | 493     | 327     | 130     | 4,1  | 1,6     | 15,6   | 2,8     |
| Kurzfristig   | 212                                    | 237    | 236     | 215     | 86      | -21     | -102    | -0,9   | -4,1    | 5,0  | -2,2    |
| Langfristig   | 473                                    | 526    | 508     | 459     | 407     | 348     | 231     | 6,3  | 4,1     | 10,7   | 5,1     |
| Anteilsrechte   | 246                                    | 455    | 283     | 281     | 253     | 284     | 299     | 2,3  | 2,6     | 5,9  | 6,5     |
| Börsennotierte Aktien   | 42                                     | 70     | -3      | 3       | 13      | 46      | 57      | 1,2  | 1,7     | -0,1   | 1,2     |
| Nicht börsennotierte Aktien und sonstige Anteilsrechte                    | 204                                    | 385    | 285     | 278     | 240     | 238     | 242     | 2,8  | 2,9     | 6,0  | 5,3     |
| Ansprüche privater Haushalte aus Rückstellungen bei Pensionseinrichtungen | 15                                     | 2      | 2       | 2       | 2       | 2       | 2       | 0,5  | 0,6     | 0,1  | 0,0     |
| Sonstige Verbindlichkeiten <sup>6)</sup>                                  | 153                                    | 94     | 51      | -10     | -6      | -17     | -26     |  |         | 1,1  | -0,6    |
| <b>Finanzierungssaldo (Finanzierungskonto)</b>                            | -219                                   | -262   | -336    | -340    | -305    | -226    | -127    |  |         | -7,1   | -2,8    |
| Finanzielle Vermögensbilanz   | Bestände am Ende des Berichtszeitraums |        |         |         |         |         |         | Veränderung gegen Vorjahr in % <sup>1)</sup> |         | In % der Bruttowertschöpfung                           |         |
|   | 2006                                   | 2007   | 2008 Q3 | 2008 Q4 | 2009 Q1 | 2009 Q2 | 2009 Q3 | 2009 Q2                                      | 2009 Q3 | 2008 Q3  | 2009 Q3 |
| <b>Geldvermögensbildung</b>   | 14 826                                 | 16 061 | 15 152  | 14 553  | 14 258  | 14 653  | 15 340  | -4,6   | 1,2     | 318,5  | 335,8   |
| Bargeld und Einlagen  | 1 519                                  | 1 692  | 1 712   | 1 728   | 1 694   | 1 733   | 1 760   | 3,3  | 2,8     | 36,0   | 38,5    |
| Schuldverschreibungen   | 407                                    | 379    | 283     | 312     | 282     | 223     | 226     | -22,2  | -20,1   | 6,0  | 5,0     |
| Kredite   | 2 139                                  | 2 437  | 2 677   | 2 752   | 2 819   | 2 841   | 2 849   | 9,0  | 6,4     | 56,3   | 62,4    |
| Anteilsrechte   | 7 747                                  | 8 245  | 7 136   | 6 357   | 6 092   | 6 561   | 7 208   | -11,9  | 1,0     | 150,0  | 157,8   |
| Börsennotierte Aktien   | 1 724                                  | 1 845  | 1 456   | 1 061   | 953     | 1 091   | 1 258   | -30,6  | -13,6   | 30,6   | 27,5    |
| Nicht börsennotierte Aktien und sonstige Anteilsrechte                    | 5 996                                  | 5 995  | 5 315   | 4 969   | 4 807   | 5 132   | 5 605   | -6,8   | 5,5     | 111,7  | 122,7   |
| Investmentzertifikate   | 427                                    | 405    | 365     | 327     | 332     | 338     | 345     | -7,4   | -5,6    | 7,7  | 7,5     |
| Sonstige Forderungen <sup>5)</sup>  | 3 013                                  | 3 307  | 3 344   | 3 405   | 3 371   | 3 295   | 3 297   |  |         | 70,3   | 72,2    |
| <b>Finanzierung</b>   | 23 714                                 | 25 843 | 23 885  | 23 030  | 22 462  | 23 171  | 24 299  | -5,3   | 1,7     | 502,1  | 531,8   |
| Schuldverschreibungen   | 704                                    | 707    | 736     | 757     | 776     | 805     | 834     | 12,8   | 13,3    | 15,5   | 18,3    |
| Kurzfristig   | 251                                    | 255    | 279     | 282     | 284     | 293     | 299     | 8,1  | 7,2     | 5,9  | 6,5     |
| Langfristig   | 453                                    | 452    | 457     | 475     | 492     | 512     | 535     | 15,8   | 17,0    | 9,6  | 11,7    |
| Kredite   | 6 836                                  | 7 607  | 8 149   | 8 287   | 8 357   | 8 371   | 8 304   | 4,6  | 1,9     | 171,3  | 181,8   |
| Kurzfristig   | 2 099                                  | 2 321  | 2 502   | 2 541   | 2 531   | 2 479   | 2 419   | 0,0  | -3,3    | 52,6   | 53,0    |
| Langfristig   | 4 737                                  | 5 286  | 5 648   | 5 746   | 5 826   | 5 892   | 5 885   | 6,6  | 4,2     | 118,7  | 128,8   |
| Anteilsrechte   | 13 132                                 | 14 219 | 11 697  | 10 606  | 9 947   | 10 694  | 11 878  | -14,1  | 1,5     | 245,9  | 260,0   |
| Börsennotierte Aktien   | 4 439                                  | 4 903  | 3 385   | 2 824   | 2 480   | 2 803   | 3 269   | -27,9  | -3,4    | 71,2   | 71,6    |
| Nicht börsennotierte Aktien und sonstige Anteilsrechte                    | 8 693                                  | 9 317  | 8 312   | 7 782   | 7 466   | 7 891   | 8 609   | -7,9   | 3,6     | 174,7  | 188,4   |
| Ansprüche privater Haushalte aus Rückstellungen bei Pensionseinrichtungen | 329                                    | 329    | 331     | 331     | 331     | 332     | 333     | 0,5  | 0,6     | 6,9  | 7,3     |
| Sonstige Verbindlichkeiten <sup>6)</sup>                                  | 2 714                                  | 2 981  | 2 972   | 3 049   | 3 052   | 2 969   | 2 950   |  |         | 62,5   | 64,6    |

Quellen: EZB und Eurostat.

- 1) Die Veränderung gegen Vorjahr in % wird wie folgt berechnet:  $100 \cdot (x_t - x_{t-1}) / x_{t-1}$ , wobei  $x_t$  für die Transaktion  $x$  im Quartal  $t$  bzw. den Bestand  $x$  am Ende des Quartals  $t$  und  $x_{t-1}$  für die entsprechende Transaktion bzw. den entsprechenden Bestand vier Quartale zuvor stehen.
- 2) Unternehmensgewinn (netto) und Sparen (netto) in % der Nettowertschöpfung.
- 3) Vorratsveränderungen, Nettzugang an Wertsachen und Nettzugang an nichtproduzierten Vermögensgütern (z. B. Grund und Boden).
- 4) Die Jahreswachstumsraten der finanziellen Transaktionen werden wie folgt berechnet:  $100 \cdot (\frac{1}{4} \cdot (f_{t-1} + f_{t-2} + f_{t-3}) / F_{t-4})$ , wobei  $f_t$  für die Transaktionen im Quartal  $t$  und  $F_{t-4}$  für den Wert des Bestands am Quartalsende vier Quartale zuvor stehen.
- 5) Einschließlich Prämienüberträgen und Rückstellungen für eingetretene Versicherungsfälle.
- 6) Einschließlich Verbindlichkeiten aus Finanzderivaten (netto) und Einlagen.

Tabelle 4 Staat

(in Mrd EUR)

| Nichtfinanzielle Transaktionen                                       | Über vier Quartale kumulierte Summen   |       |         |         |         |         |         | Veränderung gegen Vorjahr in % <sup>1)</sup> |         | In % des verfügbaren Einkommens (netto) |         |
|--|--|-------|---------|---------|---------|---------|---------|--|---------|---|---------|
|  | 2006                                   | 2007  | 2008 Q3 | 2008 Q4 | 2009 Q1 | 2009 Q2 | 2009 Q3 | 2009 Q2                                      | 2009 Q3 | 2008 Q3                                 | 2009 Q3 |
| <b>Verfügbares Einkommen, netto</b>                                  | 1 740                                  | 1 875 | 1 883   | 1 850   | 1 803   | 1 711   | 1 645   | -18,7  | -15,6   | 100,0                                   | 100,0   |
| <b>Konsumausgaben</b>  | 1 733                                  | 1 804 | 1 870   | 1 893   | 1 920   | 1 939   | 1 960   | 4,1  | 4,5     | 99,3                                    | 119,2   |
| <b>Sparen, netto</b>   | 7                                      | 71    | 13      | -44     | -117    | -228    | -315    |  |         | 0,7                                     | -19,2   |
| Abschreibungen   | 161                                    | 170   | 177     | 179     | 181     | 182     | 183     | 3,2  | 2,7     | 9,4                                     | 11,1    |
| <b>Vermögenstransfers, netto (empfangen - geleistet)</b>             | -73                                    | -65   | -81     | -82     | -84     | -82     | -81     |  |         | -4,3                                    | -4,9    |
| <b>Bruttoanlageinvestitionen</b>                                     | 212                                    | 230   | 235     | 236     | 238     | 242     | 243     | 8,4  | 1,8     | 12,5                                    | 14,8    |
| Sonstige Sachvermögensbildung, netto <sup>2)</sup>                   | -3                                     | 0     | 0       | 0       | 1       | 2       | 3       |  |         | 0,0                                     | 0,2     |
| <b>Finanzierungssaldo</b>  | -114                                   | -54   | -126    | -183    | -259    | -372    | -459    |  |         | -6,7                                    | -27,9   |
| Finanzielle Transaktionen  | Über vier Quartale kumulierte Summen   |       |         |         |         |         |         | Jahreswachstumsraten <sup>3)</sup>           |         | In % des verfügbaren Einkommens (netto) |         |
|  | 2006                                   | 2007  | 2008 Q3 | 2008 Q4 | 2009 Q1 | 2009 Q2 | 2009 Q3 | 2009 Q2                                      | 2009 Q3 | 2008 Q3                                 | 2009 Q3 |
| <b>Nettozugang an Forderungen</b>                                    | 54                                     | 98    | 66      | 343     | 391     | 433     | 398     | 14,1   | 13,3    | 3,5                                     | 24,2    |
| <b>Geldvermögensbildung<sup>4)</sup></b>                             | 32                                     | 82    | 69      | 321     | 377     | 397     | 359     | 15,9   | 14,7    | 3,7                                     | 21,8    |
| Bargeld und Einlagen   | 31                                     | 29    | -7      | 101     | 161     | 136     | 105     | 22,1   | 18,1    | -0,4                                    | 6,4     |
| Schuldverschreibungen  | 31                                     | 39    | 40      | 86      | 68      | 70      | 72      | 23,3   | 23,4    | 2,1                                     | 4,4     |
| Kredite  | -15                                    | 5     | 16      | 61      | 64      | 81      | 96      | 20,9   | 24,5    | 0,8                                     | 5,8     |
| Kurzfristig  | 3                                      | 7     | 12      | 33      | 36      | 52      | 57      | 90,1   | 98,0    | 0,6                                     | 3,5     |
| Langfristig  | -18                                    | -1    | 4       | 28      | 28      | 28      | 39      | 8,6  | 11,7    | 0,2                                     | 2,4     |
| Anteilsrechte  | -15                                    | 9     | 21      | 73      | 84      | 109     | 86      | 9,2  | 7,4     | 1,1                                     | 5,2     |
| Börsennotierte Aktien  | -19                                    | -12   | -5      | 5       | 3       | 19      | 21      | 5,4  | 6,7     | -0,3                                    | 1,3     |
| Nicht börsennotierte Aktien und sonstige Anteilsrechte               | -9                                     | 5     | 17      | 67      | 83      | 94      | 63      | 13,7   | 9,0     | 0,9                                     | 3,8     |
| Investmentzertifikate  | 13                                     | 15    | 10      | 2       | -3      | -3      | 2       | -2,3   | 1,2     | 0,5                                     | 0,1     |
| Sonstige Forderungen <sup>5)</sup>                                   | 22                                     | 16    | -3      | 22      | 14      | 36      | 39      |  |         | -0,2                                    | 2,4     |
| <b>Nettozugang an Verbindlichkeiten</b>                              | 168                                    | 152   | 193     | 526     | 650     | 805     | 857     | 11,6   | 12,2    | 10,2                                    | 52,1    |
| <b>Finanzierung<sup>6)</sup></b>                                     | 129                                    | 125   | 187     | 505     | 636     | 786     | 860     | 12,0   | 12,9    | 9,9                                     | 52,3    |
| Bargeld und Einlagen   | 12                                     | -4    | -6      | 2       | 7       | 14      | 14      | 6,0  | 6,0     | -0,3                                    | 0,9     |
| Schuldverschreibungen  | 104                                    | 131   | 158     | 438     | 601     | 701     | 763     | 13,8   | 14,7    | 8,4                                     | 46,4    |
| Kurzfristig  | -27                                    | 35    | 44      | 242     | 289     | 334     | 343     | 49,2   | 48,2    | 2,4                                     | 20,9    |
| Langfristig  | 131                                    | 96    | 114     | 196     | 313     | 367     | 420     | 8,4  | 9,4     | 6,0                                     | 25,5    |
| Kredite  | 13                                     | -2    | 35      | 65      | 28      | 71      | 83      | 5,8  | 6,7     | 1,9                                     | 5,0     |
| Kurzfristig  | 6                                      | 22    | 32      | 33      | 5       | 16      | 15      | 8,3  | 7,8     | 1,7                                     | 0,9     |
| Langfristig  | 7                                      | -24   | 3       | 31      | 23      | 55      | 67      | 5,3  | 6,5     | 0,2                                     | 4,1     |
| Sonstige Verbindlichkeiten <sup>5)</sup>                             | 39                                     | 27    | 6       | 21      | 14      | 18      | -3      |  |         | 0,3                                     | -0,2    |
| <b>Finanzierungssaldo (Finanzierungskonto)</b>                       | -114                                   | -54   | -126    | -183    | -259    | -372    | -459    |  |         | -6,7                                    | -27,9   |
| Finanzielle Vermögensbilanz  | Bestände am Ende des Berichtszeitraums |       |         |         |         |         |         | Veränderung gegen Vorjahr in % <sup>1)</sup> |         | In % des verfügbaren Einkommens (netto) |         |
|  | 2006                                   | 2007  | 2008 Q3 | 2008 Q4 | 2009 Q1 | 2009 Q2 | 2009 Q3 | 2009 Q2                                      | 2009 Q3 | 2008 Q3                                 | 2009 Q3 |
| <b>Forderungen</b>   | 2 791                                  | 3 036 | 3 004   | 3 183   | 3 232   | 3 368   | 3 370   | 9,8  | 12,2    | 159,5                                   | 204,9   |
| <b>Geldvermögensbildung<sup>4)</sup></b>                             | 2 234                                  | 2 459 | 2 436   | 2 583   | 2 634   | 2 765   | 2 769   | 10,9   | 13,7    | 129,4                                   | 168,3   |
| Bargeld und Einlagen   | 513                                    | 548   | 582     | 643     | 737     | 751     | 681     | 21,5   | 17,0    | 30,9                                    | 41,4    |
| Schuldverschreibungen  | 236                                    | 272   | 309     | 361     | 342     | 378     | 388     | 25,6   | 25,4    | 16,4                                    | 23,6    |
| Kredite  | 370                                    | 382   | 392     | 443     | 444     | 468     | 488     | 21,1   | 24,6    | 20,8                                    | 29,7    |
| Kurzfristig  | 47                                     | 56    | 58      | 89      | 88      | 110     | 115     | 89,4   | 97,3    | 3,1                                     | 7,0     |
| Langfristig  | 323                                    | 326   | 334     | 354     | 356     | 358     | 374     | 9,0  | 11,9    | 17,7                                    | 22,7    |
| Anteilsrechte  | 1 114                                  | 1 258 | 1 153   | 1 135   | 1 110   | 1 167   | 1 212   | -1,7   | 5,1     | 61,2                                    | 73,7    |
| Börsennotierte Aktien  | 386                                    | 433   | 312     | 264     | 220     | 265     | 304     | -25,8  | -2,6    | 16,6                                    | 18,5    |
| Nicht börsennotierte Aktien und sonstige Anteilsrechte               | 595                                    | 673   | 697     | 744     | 767     | 774     | 766     | 13,3   | 9,9     | 37,0                                    | 46,6    |
| Investmentzertifikate  | 133                                    | 152   | 144     | 127     | 124     | 128     | 142     | -13,1  | -1,6    | 7,6                                     | 8,6     |
| Sonstige Forderungen <sup>5)</sup>                                   | 558                                    | 576   | 568     | 600     | 598     | 603     | 601     |  |         | 30,1                                    | 36,6    |
| <b>Verbindlichkeiten</b>   | 6 782                                  | 6 836 | 7 034   | 7 491   | 7 714   | 7 956   | 8 108   | 14,9   | 15,3    | 373,5                                   | 493,0   |
| <b>Finanzierung<sup>6)</sup></b>                                     | 6 395                                  | 6 423 | 6 653   | 7 069   | 7 309   | 7 532   | 7 717   | 15,2   | 16,0    | 353,3                                   | 469,2   |
| Bargeld und Einlagen   | 347                                    | 253   | 234     | 255     | 246     | 254     | 248     | 6,0  | 6,0     | 12,4                                    | 15,1    |
| Schuldverschreibungen  | 4 947                                  | 4 974 | 5 186   | 5 552   | 5 803   | 5 971   | 6 156   | 18,0   | 18,7    | 275,4                                   | 374,3   |
| Kurzfristig  | 570                                    | 608   | 712     | 849     | 943     | 1 011   | 1 052   | 48,9   | 47,8    | 37,8                                    | 63,9    |
| Langfristig  | 4 377                                  | 4 366 | 4 475   | 4 703   | 4 860   | 4 960   | 5 104   | 13,2   | 14,1    | 237,6                                   | 310,3   |
| Kredite  | 1 101                                  | 1 197 | 1 232   | 1 262   | 1 260   | 1 307   | 1 313   | 5,6  | 6,6     | 65,4                                    | 79,9    |
| Kurzfristig  | 131                                    | 152   | 197     | 186     | 192     | 213     | 213     | 8,7  | 8,2     | 10,4                                    | 12,9    |
| Langfristig  | 970                                    | 1 044 | 1 036   | 1 076   | 1 068   | 1 094   | 1 100   | 5,0  | 6,3     | 55,0                                    | 66,9    |
| Sonstige Verbindlichkeiten <sup>5)</sup>                             | 387                                    | 413   | 381     | 422     | 405     | 424     | 390     |  |         | 20,2                                    | 23,7    |
| <b>Nachrichtlich: Staatsverschuldung (zum Nennwert)<sup>7)</sup></b> | 5 843                                  | 5 941 | 6 212   | 6 422   | 6 683   | 6 892   | 6 996   |  |         |   |         |

Quellen: EZB und Eurostat.

1) Die Veränderung gegen Vorjahr in % wird wie folgt berechnet:  $100 \cdot (x_t - x_{t-4}) / x_{t-4}$ , wobei  $x_t$  für die Transaktion  $x$  im Quartal  $t$  bzw. den Bestand  $x$  am Ende des Quartals  $t$  und  $x_{t-4}$  für die entsprechende Transaktion bzw. den entsprechenden Bestand vier Quartale zuvor stehen.

2) Vorratsveränderungen, Nettozugang an Wertsachen und Nettozugang an nichtproduzierten Vermögensgütern.

3) Die Jahreswachstumsraten der finanziellen Transaktionen werden wie folgt berechnet:  $100 \cdot (f_t + f_{t-1} + f_{t-2} + f_{t-3}) / F_{t-4}$ , wobei  $f_t$  für die Transaktionen im Quartal  $t$  und  $F_{t-4}$  für den Wert des Bestands am Quartalsende vier Quartale zuvor stehen.

4) In Einklang mit den bestehenden Konventionen schließt die Finanzierung des Staates den Nettozugang an Verbindlichkeiten in Form von Finanzderivaten, Anteilsrechten, Ansprüchen privater Haushalte aus Rückstellungen bei Pensionseinrichtungen sowie sonstigen Verbindlichkeiten aus. Ebenso werden unter der Geldvermögensbildung des Staates Finanzderivate, Prämienüberträge und Rückstellungen für eingetretene Versicherungsfälle sowie sonstige Forderungen nicht berücksichtigt.

5) Einschließlich Finanzderivaten, Prämienüberträgen und Rückstellungen für eingetretene Versicherungsfälle.

6) Einschließlich Ansprüchen privater Haushalte aus Rückstellungen bei Pensionseinrichtungen, Finanzderivaten sowie nicht börsennotierter Aktien und sonstiger Anteilsrechte.

7) Staatsverschuldung zum Nennwert und nach Konsolidierung zwischen den einzelnen Teilssektoren des Staates.

**Tabelle 5 Finanzielle Kapitalgesellschaften**

(in Mrd EUR)

| Nichtfinanzielle Transaktionen                           | Über vier Quartale kumulierte Summen   |        |         |         |         |         |         | Veränderung gegen Vorjahr in % <sup>1)</sup> |         | In % der Brutto- bzw. Nettowertschöpfung <sup>2)</sup> |         |
|--|--|--------|---------|---------|---------|---------|---------|--|---------|--|---------|
|  | 2006                                   | 2007   | 2008 Q3 | 2008 Q4 | 2009 Q1 | 2009 Q2 | 2009 Q3 | 2009 Q2                                      | 2009 Q3 | 2008 Q3  | 2009 Q3 |
|  | <b>Bruttowertschöpfung</b>             | 374    | 389     | 398     | 398     | 399     | 402     | 406  | 2,7     | 4,4  | 100,0   |
| Nettowertschöpfung                                       | 331                                    | 345    | 353     | 353     | 354     | 356     | 360     | 2,6  | 4,9     | 88,8   | 88,7    |
| <b>Unternehmensgewinn, netto</b>                         | 414                                    | 511    | 498     | 485     | 465     | 426     | 384     | -21,6  | -37,9   | 140,9  | 106,4   |
| Verfügbares Einkommen, netto                             | 107                                    | 120    | 120     | 114     | 110     | 121     | 100     |  |         | 34,0   | 27,7    |
| Zunahme betrieblicher Versorgungsansprüche               | -48                                    | -58    | -63     | -63     | -63     | -62     | -61     |  |         | -17,7  | -16,8   |
| <b>Sparen, netto</b>                                     | 107                                    | 120    | 120     | 114     | 110     | 121     | 100     |  |         | 34,0   | 27,7    |
| <b>Vermögenstransfers, netto (empfangen – geleistet)</b> | -4                                     | -1     | 1       | 0       | -2      | -4      | -5      |  |         | 0,3  | -1,3    |
| Abschreibungen   | 43                                     | 44     | 45      | 45      | 45      | 46      | 46      | 3,3  | 1,1     | 11,2   | 11,3    |
| <b>Bruttoanlageinvestitionen</b>                         | 46                                     | 43     | 47      | 52      | 52      | 52      | 50      | -2,6   | -10,8   | 11,8   | 12,4    |
| Sonstige Sachvermögensbildung, netto <sup>3)</sup>       | 1                                      | -1     | 1       | 1       | 1       | 1       | 1       |  |         | 0,3  | 0,3     |
| <b>Finanzierungssaldo</b>                                | 98                                     | 120    | 118     | 105     | 100     | 110     | 89      |  |         | 29,5   | 21,9    |
| Finanzielle Transaktionen                                | Über vier Quartale kumulierte Summen   |        |         |         |         |         |         | Jahreswachstumsraten <sup>4)</sup>           |         | In % der Bruttowertschöpfung                           |         |
|  | 2006                                   | 2007   | 2008 Q3 | 2008 Q4 | 2009 Q1 | 2009 Q2 | 2009 Q3 | 2009 Q2                                      | 2009 Q3 | 2008 Q3  | 2009 Q3 |
|  | <b>Geldvermögensbildung</b>            | 4 183  | 5 444   | 4 765   | 3 455   | 2 172   | 1 848   | 463  | 3,7     | 0,9  | 1197,0  |
| Bargeld und Einlagen                                     | 1.220                                  | 2.082  | 1.989   | 1.542   | 654     | 620     | -712    | 5,1  | -5,4    | 499,5  | -175,1  |
| Schuldverschreibungen                                    | 738                                    | 983    | 813     | 643     | 688     | 681     | 847     | 6,4  | 7,9     | 204,1  | 208,3   |
| Kurzfristig  | 136                                    | 248    | 172     | 98      | 28      | -38     | -4      | -2,7   | -0,3    | 43,3   | -1,1    |
| Langfristig  | 601                                    | 735    | 640     | 545     | 660     | 719     | 851     | 7,8  | 9,1     | 160,8  | 209,4   |
| Kredite  | 1 356                                  | 1 637  | 1 441   | 1 059   | 664     | 381     | 92      | 2,4  | 0,6     | 361,9  | 22,7    |
| Kurzfristig  | 360                                    | 400    | 409     | 227     | -59     | -134    | -225    | -3,5   | -5,9    | 102,8  | -55,3   |
| Langfristig  | 996                                    | 1.237  | 1.032   | 832     | 723     | 515     | 317     | 4,2  | 2,6     | 259,1  | 78,0    |
| Anteilsrechte  | 765                                    | 644    | 331     | 1       | 68      | 164     | 249     | 1,7  | 2,7     | 83,2   | 61,3    |
| Sonstige Forderungen <sup>5)</sup>                       | 104                                    | 98     | 192     | 211     | 99      | 2       | -14     |  |         | 48,2   | -3,4    |
| <b>Finanzierung</b>                                      | 4 085                                  | 5 324  | 4 648   | 3 350   | 2 072   | 1 738   | 374     | 3,5  | 0,7     | 1167,5   | 92,0    |
| Bargeld und Einlagen                                     | 1 732                                  | 2 912  | 2 896   | 2 296   | 1 296   | 1 021   | -469    | 4,7  | -2,1    | 727,3  | -115,3  |
| Schuldverschreibungen                                    | 784                                    | 934    | 759     | 546     | 587     | 400     | 387     | 5,6  | 5,3     | 190,7  | 95,1    |
| Kurzfristig  | 119                                    | 256    | 153     | 15      | -94     | -194    | -224    | -19,7  | -22,7   | 38,3   | -55,0   |
| Langfristig  | 665                                    | 678    | 607     | 532     | 681     | 595     | 610     | 9,7  | 9,7     | 152,4  | 150,1   |
| Kredite  | 301                                    | 555    | 483     | 310     | 136     | 45      | -35     | 1,5  | -1,1    | 121,2  | -8,7    |
| Kurzfristig  | 115                                    | 150    | 132     | 87      | 1       | 17      | 27      | 1,5  | 2,3     | 33,1   | 6,6     |
| Langfristig  | 185                                    | 406    | 351     | 222     | 135     | 28      | -62     | 1,5  | -3,1    | 88,1   | -15,2   |
| Anteilsrechte  | 773                                    | 559    | 232     | -65     | 18      | 212     | 393     | 2,0  | 3,8     | 58,2   | 96,6    |
| Börsennotierte Aktien                                    | 50                                     | 15     | 31      | 34      | 45      | 57      | 51      | 5,2  | 5,2     | 7,8  | 12,6    |
| Anteilsrechte  | 236                                    | 348    | 292     | 146     | 216     | 296     | 186     | 8,0  | 5,1     | 73,3   | 45,8    |
| Investmentzertifikate                                    | 487                                    | 197    | -91     | -246    | -244    | -141    | 155     | -2,4   | 2,7     | -22,9  | 38,2    |
| Versicherungstechnische Rückstellungen                   | 327                                    | 293    | 241     | 187     | 174     | 186     | 199     | 3,5  | 3,7     | 60,5   | 49,0    |
| Sonstige Verbindlichkeiten <sup>6)</sup>                 | 168                                    | 70     | 38      | 75      | -138    | -127    | -101    |  |         | 9,4  | -24,8   |
| Finanzierungssaldo (Finanzierungskonto)                  | 98                                     | 120    | 118     | 105     | 100     | 110     | 89      |  |         | 29,5   | 21,9    |
| Finanzielle Vermögensbilanz                              | Bestände am Ende des Berichtszeitraums |        |         |         |         |         |         | Veränderung gegen Vorjahr in % <sup>1)</sup> |         |  |         |
|  | 2006                                   | 2007   | 2008 Q3 | 2008 Q4 | 2009 Q1 | 2009 Q2 | 2009 Q3 | 2009 Q2                                      | 2009 Q3 |  |         |
|  | <b>Geldvermögensbildung</b>            | 44 557 | 49 602  | 51 046  | 50 590  | 49 967  | 51 040  | 51 286                                       | 1,7     | 0,5  |         |
| Bargeld und Einlagen                                     | 10 064                                 | 11 920 | 13 109  | 13 383  | 12 744  | 12 860  | 12 231  | 5,2  | -6,7    |  |         |
| Schuldverschreibungen                                    | 9 438                                  | 10 213 | 10 698  | 10 914  | 11 195  | 11 566  | 11 786  | 9,1  | 10,2    |  |         |
| Kurzfristig  | 991                                    | 1.259  | 1.373   | 1.355   | 1.379   | 1.371   | 1.359   | -2,7   | -1,0    |  |         |
| Langfristig  | 8 447                                  | 8 954  | 9 325   | 9 559   | 9 816   | 10 194  | 10 427  | 10,9   | 11,8    |  |         |
| Kredite  | 13 547                                 | 15 172 | 16 180  | 16 184  | 16 149  | 16 190  | 16 060  | 1,6  | -0,7    |  |         |
| Kurzfristig  | 3 157                                  | 3 494  | 3 835   | 3 710   | 3 632   | 3 643   | 3 524   | -3,9   | -8,1    |  |         |
| Langfristig  | 10 390                                 | 11 678 | 12 345  | 12 473  | 12 517  | 12 547  | 12 536  | 3,3  | 1,5     |  |         |
| Anteilsrechte  | 9 966                                  | 10 624 | 9 231   | 8 269   | 7 974   | 8 644   | 9 366   | -10,4  | 1,5     |  |         |
| Sonstige Forderungen <sup>5)</sup>                       | 1 542                                  | 1 672  | 1 828   | 1 840   | 1 904   | 1 779   | 1 843   |  |         |  |         |
| <b>Finanzierung</b>                                      | 44 231                                 | 48 932 | 50 231  | 49 633  | 49 090  | 50 087  | 50 294  | 1,4  | 0,1     |  |         |
| Bargeld und Einlagen                                     | 18 136                                 | 20 795 | 22 617  | 23 028  | 22 553  | 22 726  | 21 953  | 5,3  | -2,9    |  |         |
| Schuldverschreibungen                                    | 6 044                                  | 6 840  | 7 247   | 7 437   | 7 571   | 7 710   | 7 740   | 8,0  | 6,8     |  |         |
| Kurzfristig  | 681                                    | 916    | 983     | 937     | 874     | 813     | 761     | -17,6  | -22,6   |  |         |
| Langfristig  | 5 363                                  | 5 924  | 6 263   | 6 500   | 6 697   | 6 897   | 6 978   | 12,2   | 11,4    |  |         |
| Kredite  | 2 250                                  | 2 725  | 3 138   | 3 089   | 3 052   | 2 993   | 2 959   | -0,5   | -5,7    |  |         |
| Kurzfristig  | 869                                    | 1.001  | 1.142   | 1.103   | 1.074   | 1.068   | 1.033   | -5,5   | -9,5    |  |         |
| Langfristig  | 1.381                                  | 1.725  | 1.996   | 1.985   | 1.978   | 1.924   | 1.926   | 2,6  | -3,5    |  |         |
| Anteilsrechte  | 11 448                                 | 11 822 | 10 314  | 9 262   | 9 072   | 9 781   | 10 555  | -9,1   | 2,3     |  |         |
| Börsennotierte Aktien                                    | 1 703                                  | 1 590  | 990     | 646     | 526     | 705     | 923     | -35,6  | -6,8    |  |         |
| Nicht börsennotierte Aktien und sonstige                 |  |        |         |         |         |         |         |  |         |  |         |
| Anteilsrechte  | 3 595                                  | 3 817  | 3 646   | 3 476   | 3 492   | 3 686   | 3 824   | -0,1   | 4,9     |  |         |
| Investmentzertifikate                                    | 6 150                                  | 6 415  | 5 678   | 5 140   | 5 054   | 5 391   | 5 809   | -9,8   | 2,3     |  |         |
| Versicherungstechnische Rückstellungen                   | 5 013                                  | 5 328  | 5 330   | 5 269   | 5 287   | 5 420   | 5 580   | 1,6  | 4,7     |  |         |
| Sonstige Verbindlichkeiten <sup>6)</sup>                 | 1 339                                  | 1 421  | 1 585   | 1 549   | 1 555   | 1 458   | 1 506   |  |         |  |         |

Quellen: EZB und Eurostat.

1) Die Veränderung gegen Vorjahr in % wird wie folgt berechnet:  $100 \cdot (x_t - x_{t-4}) / x_{t-4}$ , wobei  $x_t$  für die Transaktion  $x$  im Quartal  $t$  bzw. den Bestand  $x$  am Ende des Quartals  $t$  und  $x_{t-4}$  für die entsprechende Transaktion bzw. den entsprechenden Bestand vier Quartale zuvor stehen.

2) Unternehmensgewinn (netto) und Sparen (netto) in % der Nettowertschöpfung.

3) Vorratsveränderungen, Nettozugang an Wertsachen und Nettozugang an nichtproduzierten Vermögensgütern (z. B. Grund und Boden).

4) Die Jahreswachstumsraten der finanziellen Transaktionen werden wie folgt berechnet:  $100 \cdot (f_t + f_{t-1} + f_{t-2} + f_{t-3}) / F_{t-4}$ , wobei  $f_t$  für die Transaktionen im Quartal  $t$  und  $F_{t-4}$  für den Wert des Bestands am Quartalsende vier Quartale zuvor stehen.

5) Einschließlich Währungsgold und SZRs sowie Prämienüberträgen und Rückstellungen für eingetretene Versicherungsfälle.

6) Einschließlich Verbindlichkeiten aus Finanzderivaten (netto).

**Tabelle 6 Versicherungsgesellschaften und Pensionskassen**

(in Mrd EUR)

| Finanzielle Transaktionen                | Über vier Quartale kumulierte Summen   |       |         |         |         |         |         | Jahreswachstumsraten <sup>1)</sup>           |         |
|--|--|-------|---------|---------|---------|---------|---------|--|---------|
|  | 2006                                   | 2007  | 2008 Q3 | 2008 Q4 | 2009 Q1 | 2009 Q2 | 2009 Q3 | 2009 Q2                                      | 2009 Q3 |
| <b>Geldvermögensbildung</b>              | 404                                    | 300   | 225     | 235     | 167     | 191     | 223     | 3,1  | 3,6     |
| Bargeld und Einlagen                     | 83                                     | 56    | 39      | 59      | 27      | 22      | 18      | 2,6  | 2,2     |
| Schuldverschreibungen                    | 182                                    | 160   | 118     | 94      | 99      | 59      | 66      | 2,5  | 2,8     |
| Kurzfristig                              | 48                                     | 59    | 17      | 15      | 6       | 4       | 14      | 1,2  | 4,3     |
| Langfristig                              | 134                                    | 101   | 101     | 79      | 93      | 55      | 52      | 2,8  | 2,6     |
| Kredite                                  | -2                                     | -14   | 16      | 25      | -2      | 12      | 12      | 2,9  | 2,8     |
| Anteilsrechte                            | 115                                    | 92    | 52      | 38      | 27      | 80      | 111     | 3,6  | 5,2     |
| Börsennotierte Aktien                    | -3                                     | -2    | -11     | -16     | -13     | -17     | -85     | -2,9   | -16,5   |
| Anteilsrechte                            | 27                                     | 27    | 27      | 29      | 22      | 15      | 2       | 3,0  | 0,3     |
| Investmentzertifikate                    | 90                                     | 66    | 35      | 25      | 18      | 81      | 194     | 7,0  | 17,2    |
| Sonstige Forderungen <sup>2)</sup>       | 26                                     | 6     | 1       | 19      | 16      | 18      | 16      |  |         |
| <b>Finanzierung</b>                      | 404                                    | 329   | 210     | 194     | 177     | 186     | 215     | 2,9  | 3,4     |
| Schuldverschreibungen                    | 6                                      | 4     | 5       | 9       | 10      | 7       | 7       | 19,3   | 19,9    |
| Kredite                                  | 43                                     | 4     | -12     | 22      | 0       | 13      | 10      | 5,2  | 4,0     |
| Kurzfristig                              | 32                                     | -3    | -5      | 27      | 5       | 14      | 9       | 8,4  | 5,3     |
| Langfristig                              | 12                                     | 7     | -7      | -4      | -5      | -1      | 1       | -1,8   | 1,1     |
| Anteilsrechte                            | 10                                     | 2     | -9      | -1      | 3       | 3       | 5       | 0,5  | 1,0     |
| Börsennotierte Aktien                    | 4                                      | 2     | 1       | 2       | 2       | 1       | 1       | 0,4  | 0,4     |
| Anteilsrechte                            | 6                                      | 0     | -10     | -3      | 1       | 2       | 4       | 0,6  | 1,4     |
| Versicherungstechnische Rückstellungen   | 324                                    | 291   | 238     | 182     | 165     | 177     | 190     | 3,4  | 3,6     |
| Sonstige Verbindlichkeiten <sup>3)</sup> | 21                                     | 29    | -13     | -19     | -2      | -15     | 2       |  |         |
| Finanzierungssaldo (Finanzierungskonto)  | 0                                      | -29   | 15      | 41      | -9      | 5       | 8       |  |         |
| Finanzielle Vermögensbilanz              | Bestände am Ende des Berichtszeitraums |       |         |         |         |         |         | Veränderung gegen Vorjahr in % <sup>4)</sup> |         |
|  | 2006                                   | 2007  | 2008 Q3 | 2008 Q4 | 2009 Q1 | 2009 Q2 | 2009 Q3 | 2009 Q2                                      | 2009 Q3 |
| <b>Geldvermögensbildung</b>              | 6 049                                  | 6 305 | 6 148   | 6 006   | 5 977   | 6 140   | 6 345   | -1,0   | 3,2     |
| Bargeld und Einlagen                     | 747                                    | 797   | 826     | 860     | 861     | 846     | 845     | 3,0  | 2,3     |
| Schuldverschreibungen                    | 2 128                                  | 2 236 | 2 346   | 2 341   | 2 383   | 2 399   | 2 458   | 3,9  | 4,8     |
| Kurzfristig                              | 260                                    | 319   | 334     | 335     | 343     | 350     | 349     | 1,4  | 4,6     |
| Langfristig                              | 1 868                                  | 1 917 | 2 012   | 2 006   | 2 040   | 2 049   | 2 109   | 4,4  | 4,8     |
| Kredite                                  | 408                                    | 396   | 415     | 421     | 420     | 425     | 425     | 2,7  | 2,5     |
| Anteilsrechte                            | 2 355                                  | 2 455 | 2 129   | 1 951   | 1 868   | 2 022   | 2 173   | -9,2   | 2,1     |
| Börsennotierte Aktien                    | 714                                    | 707   | 517     | 406     | 370     | 426     | 404     | -26,1  | -21,9   |
| Anteilsrechte                            | 503                                    | 539   | 484     | 463     | 435     | 434     | 456     | -11,9  | -5,9    |
| Investmentzertifikate                    | 1 138                                  | 1 208 | 1 128   | 1 082   | 1 062   | 1 162   | 1 314   | 0,3  | 16,5    |
| Sonstige Forderungen <sup>2)</sup>       | 411                                    | 420   | 432     | 433     | 446     | 448     | 444     |  |         |
| <b>Finanzierung</b>                      | 6 115                                  | 6 432 | 6 323   | 6 177   | 6 143   | 6 295   | 6 498   | -0,9   | 2,8     |
| Schuldverschreibungen                    | 36                                     | 35    | 37      | 43      | 42      | 40      | 41      | 10,1   | 11,7    |
| Kredite                                  | 236                                    | 237   | 248     | 264     | 264     | 267     | 260     | 6,3  | 4,8     |
| Kurzfristig                              | 162                                    | 157   | 170     | 180     | 179     | 183     | 175     | 6,4  | 2,7     |
| Langfristig                              | 75                                     | 80    | 77      | 84      | 85      | 84      | 85      | 6,1  | 9,3     |
| Anteilsrechte                            | 677                                    | 642   | 525     | 456     | 397     | 424     | 478     | -22,3  | -9,0    |
| Börsennotierte Aktien                    | 318                                    | 277   | 213     | 165     | 122     | 141     | 176     | -34,4  | -17,2   |
| Anteilsrechte                            | 358                                    | 365   | 311     | 290     | 274     | 281     | 301     | -14,3  | -3,5    |
| Versicherungstechnische Rückstellungen   | 4 959                                  | 5 272 | 5 271   | 5 207   | 5 223   | 5 354   | 5 512   | 1,5  | 4,6     |
| Sonstige Verbindlichkeiten <sup>3)</sup> | 207                                    | 245   | 242     | 207     | 217     | 210     | 207     |  |         |

Quelle: EZB.

 1) Die Jahreswachstumsraten der finanziellen Transaktionen werden wie folgt berechnet:  $100 \cdot (f_t + f_{t-1} + f_{t-2} + f_{t-3}) / F_{t-4}$ , wobei  $f_t$  für die Transaktionen im Quartal  $t$  und  $F_{t-4}$  für den Wert des Bestands am Quartalsende vier Quartale zuvor stehen.

2) Einschließlich Prämienüberträgen und Rückstellungen für eingetretene Versicherungsfälle.

3) Einschließlich Verbindlichkeiten aus Finanzderivaten (netto).

 4) Die Veränderung gegen Vorjahr in % wird wie folgt berechnet:  $100 \cdot (x_t - x_{t-4}) / x_{t-4}$ , wobei  $x_t$  für die Transaktion  $x$  im Quartal  $t$  bzw. den Bestand  $x$  am Ende des Quartals  $t$  und  $x_{t-4}$  für die entsprechende Transaktion bzw. den entsprechenden Bestand vier Quartale zuvor stehen.